



# COMBIVERT H6

INSTRUCTIONS FOR USE | **INSTALLATION H6 AXIS MODULES POWER 0.75...110 KW** 

Translation of original manual Document 20094353 EN 09





# **Preface**

The hardware and software described in this document are products of KEB. The information contained in this document is valid at the time of publishing. KEB reserves the right to update this document in response to misprints, mistakes or technical changes.

# Signal words and symbols

Certain procedures within this document can cause safety hazards during the installation or operation of the device. Refer to the safety warnings in this document when performing these procedures. Safety signs are also located on the device where applicable. A safety warning is marked by one of the following warning signs:

**▲ DANGER** 

Dangerous situation, which will cause death or serious injury iif this safety warning is ignored.

**A WARNING** 

Dangerous situation, which may cause death or serious injury if this safety warning is ignored.

**A** CAUTION

Dangerous situation, which may cause minor injury if this safety warning is ignored.

**NOTICE** 

Situation, which can cause damage to property if this safety warning is ignored.

#### **RESTRICTION**

Used when the following statements depend on certain conditions or are only valid for certain ranges of values.



Used for informational messages or recommended procedures.

#### More symbols

- This arrow starts an action step.
- / Enumerations are marked with dots or indents.
- => Cross reference to another chapter or another page.





### Laws and guidelines

KEB Automation KG confirms with the EC declaration of conformity and the CE mark on the device nameplate that it complies with the essential safety requirements.

The EC declaration of conformity can be downloaded on demand via our website.

## Warranty and liability

The warranty and liability on design, material or workmanship for the acquired device is given in the general sales conditions.



Here you will find our general sales conditions. www.keb.de/terms-and-conditions



Further agreements or specifications require a written confirmation.

# **Support**

Although multiple applications are referenced, not every case has been taking into account. If you require further information or if problems occur which are not referenced in the documentation, you can request the necessary information via the local KEB agency.

The use of our units in the target products is outside of our control and therefore lies exclusively in the area of responsibility of the customer.

The information contained in the technical documentation, as well as any user-specific advice in spoken and written and through tests, are made to best of our knowledge and information about the intended use. However, they are regarded as being only informal and changes are expressly reserved, in particular due to technical changes. This also applies to any violation of industrial property rights of a third-party. Selection of our units in view of their suitability for the intended use must be done generally by the user.

Tests can only be done within the intended end use of the product (application) by the customer. They must be repeated, even if only parts of hardware, software or the unit adjustment are modified.

# Copyright

The customer may use the instructions for use as well as further documents or parts from it for internal purposes. Copyrights are with KEB and remain valid in its entirety.

This KEB product or parts thereof may contain third-party software, including free and/ or open source software. If applicable, the license terms of this software are contained in the instructions for use. The instructions for use are already available to you, can be downloaded free of charge from the KEB website or can be requested from the respective KEB contact person.

Other wordmarks or/and logos are trademarks ( $^{\text{TM}}$ ) or registered trademarks ( $^{\text{R}}$ ) of their respective owners.



# **Table of Contents**

	Preface	3
	Signal words and symbols	3
	More symbols	3
	Laws and guidelines	4
	Warranty and liability	4
	Support	4
	Copyright	
	Table of Contents	
	List of Figures	
	List of Tables	
	Glossary	
	Standards for drive controllers	
	Product standards that apply directly to the drive controller	
	Basic standards to which drive controller standards refer directly	
	Standards that are used in the environment of the drive controller	13
1	Basic Safety Instructions	14
•	1.1 Target group	
	1.2 Transport, storage and proper use	
	1.3 Installation	
	1.4 Electrical connection	
	1.4.1 EMC-compatible installation	
	1.4.2 Voltage test	
	1.4.3 Insulation measurement	
	1.5 Start-up and operation	
	1.6 Maintenance	
	1.7 Repair	20
	1.8 Disposal	20
_	Due de et Decembrites	0.4
2	Product Description	
	2.1 Specified application	
	2.2 Unintended use	
	2.3 Product features	
	2.4 Type code	24
3	Technical Data	25
J		
	3.1 Operating conditions	
	3.1.1 Climatic environmental conditions	
	3.1.2 Mechanical environmental conditions	
	3.1.3 Chemical / mechanical active substances	
	3.1.4 Electrical operating conditions	
	3.1.4.1 Device classification	27

# **TABLE OF CONTENTS**

	3.1.4.2 Electromagnetic compatibility	27
	3.2 Technical data of the axis modules	28
	3.3 DC link capacities	31
	3.4 Mechanical installation	
	3.4.1 Control cabinet installation	32
	3.4.1.1 Mounting instructions for control cabinet installation	33
	3.4.2 Installation instructions for flat rear heat sink	
	3.4.3 Dimensions central heat sink	34
	3.4.3.1 Air heat sink	34
	3.4.3.2 Liquid heat sinks	
	3.4.4 Dimensions and weights of modules with flat rear heat sink	
	3.4.5 Dimensions of modules with air-cooled heat sink	36
4	Installation and Connection	40
	4.1 Construction of the device	40
	4.1.1 Status LEDs	45
	4.1.1.1 Status-LED safety module	45
	4.1.1.2 Status LED axis module	
	4.2 Connection of the power unit	
	4.2.1 Connection of the DC bus X1D	
	4.2.2 Connection of the 24V bus X1C	
	4.2.3 Connection of the motor	
	4.2.3.1 Motor terminal X1A	
	4.2.3.2 Selection of the motor cable	
	4.2.3.3 Interconnection of the motor	
	4.2.3.4 Terminal block X1B for motor temperature and brake control	
	4.2.3.5 Motor temperature detection	51
	4.2.3.6 Use of the temperature input in KTY mode	
	4.2.3.7 Use of the temperature input in PTC mode	52
	4.2.3.8 Brake control terminals B+, B-	
	4.2.3.9 Brake control terminals BA+, BA- and BB+, BB	52
	4.2.4 Encoder interfaces	
	4.2.4.1 Encoder interface X3AA (channel 1)	54
	4.2.4.2 Encoder interface X3AA (channel 1) for HTL signals	
	4.2.4.3 Encoder interface X3AB (channel 2)	
	4.2.4.4 Description of the encoder interfaces	
	4.3 Connection of the control	
	4.3.1 Error chain terminal X2C, X2D	
	4.3.1.1 Error chain (channel 1)	
	4.3.1.2 Error power supply unit (channel 2)	
	4.3.1.3 Wiring example error chain	
	4.3.2 EtherCat system bus terminal X4B	
	4.3.3. Diagnosis/visualisation X4A	59



	4.3.4 Digital inputs and outputs X2A	59
	4.3.4.1 Technical data of the inputs	59
	4.3.4.2 Technical data of the outputs	59
	4.3.4.3 Assignment of the interfaces	59
	4.3.5 Assembly of the wires to PUSH IN terminals	60
	4.3.5.1 Assignment of the terminal block X2A	61
	4.3.5.2 Connection of the digital inputs	61
	4.3.5.3 Connection of the digital outputs	61
	4.3.5.4 Example for the control of digital inputs and digital outputs	61
	4.4 Safety module terminal block X2B	62
	4.4.1 General instructions for safety modules	62
	4.4.2 Module type 0 terminal block X2B	63
	4.4.2.1 Control release	63
	4.4.2.2 Brake control	63
	4.4.3 Module type 1 and 2	63
5	Cooling System	
	5.1 Installation of water-cooled units	
	5.1.1 Heat sink and operating pressure	
	5.1.2 Materials in the cooling circuit	64
	5.1.3 Requirements on the coolant	65
	5.1.3.1 Special requirements for open and half-open cooling systems:	
	5.1.4 Connection to the cooling system	
	5.1.5 Coolant temperature and moisture condensation	66
	5.1.6 Emptying the cooling circuit	67
	5.1.7 Coolant heating depending on power dissipation and flow rate with water	
	5.1.8 Typically fall of pressure depending on the rate of flow	68
6	Certification	69
	6.1 CE-Marking	
	6.2 UR-Marking	
	6.3 UL and UR-Marking	
	6.4 Further informations and documentation	71
7	Ravisian History	72

# **List of Figures**

Figure 1:	Overload characteristic (E.OL, E.OL2)	28
Figure 2:	Control cabinet installation	32
Figure 3:	Main heat sink for COMBIVERT H6	34
Figure 4:	Dimensions and weights of the axis modules	35
Figure 5:	Dimensions and weights housing P	36
Figure 6:	Dimensions and weights housing S	37
Figure 7:	Dimensions and weights housing U	38
Figure 8:	Dimensions and weights housing W	39
Figure 9:	Front view of the device	40
Figure 10:	Connections of the front side	41
Figure 11:	View rear side of the device housing B/P	42
Figure 12:	View rear side of the device	43
Figure 13:	Top view of the device	44
Figure 14:	Status LEDs	45
Figure 15:	Connection of the DC bus	46
Figure 16:	Connection of the 24V bus	46
Figure 17:	Housing B/P motor connection	47
Figure 18:	Housing C/S motor connection	48
Figure 19:	Housing E/U motor connection	48
Figure 20:	Housing G/W motor connection	48
Figure 21:	Interconnection of the motor	49
Figure 22:	Connection of motor and voltage supply	50
Figure 23:	Terminal block X1B	50
Figure 24:	Connection of a KTY sensor	51
Figure 25:	Brake control terminals B+, B	52
Figure 26:	Brake control terminals BA+, BA- and BB+, BB	52
Figure 27:	Encoder interfaces of housings B/P	53
Figure 28:	Encoder interfaces of housings C/S, E/U and G/W	53
Figure 29:	Encoder interface X3AA (channel 1)	54
Figure 30:	Encoder interface X3AA (channel 1) for HTL signals	55
Figure 31:	Error chain terminal X2C, X2D	57
Figure 32:	Wiring example error chain	57
Figure 33:	Assignment of the interfaces	59
Figure 34:	Assembly of the control cable	60
Figure 35:	Assignment of the terminal block X2A	61
Figure 36:	Connection of the digital inputs DI1DI4	61
Figure 37:	Connection of the digital outputs DO1DO4	61
Figure 38:	Example for the control of digital inputs and digital outputs	61
Figure 39:	Safety module type 0 terminal block X2B (top view)	63
Figure 40:	Connection of the control release via switch and PLC	63
Figure 41:	Connection of a brake release via switch and PLC	63
Figure 42:	Coolant heating depending on power dissipation	
Figure 43:	Typically fall of pressure depending on the rate of flow	68



# **List of Tables**

Table 1:	Type code	24
Table 2:	Climatic environmental conditions	25
Table 3:	Mechanical environmental conditions	26
Table 4:	Chemical / mechanical active substances	26
Table 5:	Device classification	27
Table 6:	Electromagnetic compatibility	27
Table 7:	Overview of the device data housing B, P	28
Table 8:	Overview of the device data housing C, S	29
Table 9:	Overview of the device data housing E, G, U, W	30
Table 10:	DC link capacities	31
Table 11:	Mounting instructions for control cabinet installation	33
Table 12:	Status-LED safety module	45
Table 13:	Status LED axis module	45
Table 14:	Motor temperature detection	51
Table 15:	Wiring example in PTC mode	52
Table 16:	Description of the encoder interfaces	56
Table 17:	EtherCat System bus socket X4B	58
Table 18:	Diagnosis/visualisation X4A	58
Table 19:	Technical data of the digital output	59
Table 20:	Wire-end ferrules and stripping length	60
Table 21:	Safety module terminal block X2B general information	62
Table 22:	Electrochemical series / standard potentials against hydrogen	65
Table 23:	Requirements on the coolant	65
Table 24:	Special requirements for open and semi-open cooling systems	66
Table 25:	Dew point table	67

# Glossary

0V	Earth-potential-free common point	Endat	Bidirectional encoder interface of the company Heidenhain
1ph 3ph	1-phase mains 3-phase mains	EtherCAT	Real-time Ethernet bus system of the
AC	AC current or voltage	Luicion	company Beckhoff
AFE	From 07/2019 AIC replaces the previous name AFE	Ethernet	Real-time bus system - defines pro- tocols, plugs, types of cables
AFE filter	From 07/2019 AIC filter replaces the	FE	Functional earth
	previous name AFE filter	FSoE	Functional Safety over Ethernet
AIC	Active Infeed Converter	FU	Drive controller
AIC filter	Filter for Active Infeed Converter	GND	Reference potential, ground
Application	The application is the intended use	GTR7	Braking transistor
	of the KEB product	HF filter	High frequency filter to the mains
ASCL	Asynchronous sensorless closed loop	Hiperface	Bidirectional encoder interface of the company Sick-Stegmann
Auto motor	Automatically motor identification;	HMI	Human machine interface (touch
ident.	calibration of resistance and induc-		screen)
	tance	HSP5	Fast, serial protocol
AWG	American wire gauge	HTL	Incremental signal with an output
B2B	Business-to-business	150	voltage (up to 30V) -> TTL
BiSS	Open source real-time interface for	IEC	International standard
CAN	sensors and actuators (DIN 5008)	IP xx	Degree of protection (xx for level)
CDF	Fieldbus system Cyclic duration factor	KEB product	The KEB product is subject of this manual
CDM	Complete drive module including	KTY	Silicium temperature sensor (pola-
CDIVI	auxiliary equipment (control cabinet)	KIT	rized)
		l	
COMBIVERT	KEB drive controller	Manufacturer	The manufacturer is KEB, unless
COMBIVERT COMBIVIS	KEB start-up and parameterizing	Manufacturer	otherwise specified (e.g. as ma-
COMBIVIS	KEB start-up and parameterizing software	Manufacturer	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines,
	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB		otherwise specified (e.g. as ma- nufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)
COMBIVIS	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the	Manufacturer MCM	otherwise specified (e.g. as ma- nufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross
COMBIVIS	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (cus-	МСМ	otherwise specified (e.g. as ma- nufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections
COMBIVIS	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB		otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections Means in drive technology that the
COMBIVIS Customer	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer)	МСМ	otherwise specified (e.g. as ma- nufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections
COMBIVIS	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage	MCM Modulation	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections Means in drive technology that the power semiconductors are controlled
COMBIVIS Customer DC	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer)	MCM Modulation MTTF	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure
COMBIVIS Customer DC	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to	MCM  Modulation  MTTF  NN	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure Sea level
COMBIVIS Customer  DC DI	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water	MCM Modulation MTTF NN OC	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure Sea level Overcurrent
COMBIVIS Customer  DC DI DIN	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives	MCM Modulation MTTF NN OC OH	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure Sea level Overcurrent Overheat
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402 EMC	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives Electromagnetic compatibility	MCM Modulation MTTF NN OC OH OL	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure Sea level Overcurrent Overheat Overload Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regu-
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives Electromagnetic compatibility Shutdown of a drive in emergency	MCM Modulation MTTF NN OC OH OL	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure  Sea level  Overcurrent  Overheat  Overload  Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency stop	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives Electromagnetic compatibility Shutdown of a drive in emergency case (not de-energized)	MCM  Modulation  MTTF  NN  OC  OH  OL  OSSD	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure  Sea level  Overcurrent  Overheat  Overload  Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety technology)
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency stop Emergency switching off	KEB start-up and parameterizing software  The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer)  DC current or voltage  Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water  German Institut for standardization  CiA DS 402 - CAN device profile for drives  Electromagnetic compatibility  Shutdown of a drive in emergency case (not de-energized)  Switching off the voltage supply in emergency case	MCM  Modulation  MTTF  NN  OC  OH  OL  OSSD	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure  Sea level  Overcurrent  Overheat  Overload  Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety technology)  Power drive system incl. motor and measuring probe
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency stop Emergency switching off EMS	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives Electromagnetic compatibility Shutdown of a drive in emergency case (not de-energized) Switching off the voltage supply in emergency case Energy Management System	MCM  Modulation  MTTF  NN  OC  OH  OL  OSSD  PDS  PE	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives) American unit for large wire cross sections Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure Sea level Overcurrent Overheat Overload Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety technology) Power drive system incl. motor and measuring probe Protective earth
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency stop Emergency switching off EMS EN	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives Electromagnetic compatibility Shutdown of a drive in emergency case (not de-energized) Switching off the voltage supply in emergency case Energy Management System European standard	MCM Modulation MTTF NN OC OH OL OSSD  PDS PE PELV	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure  Sea level  Overcurrent  Overheat  Overload  Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety technology)  Power drive system incl. motor and measuring probe  Protective earth  Protective Extra Low Voltage
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency stop Emergency switching off EMS EN Encoder emu-	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives Electromagnetic compatibility Shutdown of a drive in emergency case (not de-energized) Switching off the voltage supply in emergency case Energy Management System European standard	MCM  Modulation  MTTF  NN  OC  OH  OL  OSSD  PDS  PE	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure  Sea level  Overcurrent  Overheat  Overload  Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety technology)  Power drive system incl. motor and measuring probe  Protective earth  Protective Extra Low Voltage  Term used in the safety technology
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency stop Emergency switching off EMS EN Encoder emulation	KEB start-up and parameterizing software  The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer)  DC current or voltage  Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water  German Institut for standardization  CiA DS 402 - CAN device profile for drives  Electromagnetic compatibility  Shutdown of a drive in emergency case (not de-energized)  Switching off the voltage supply in emergency case  Energy Management System  European standard  Software-generated encoder output	MCM Modulation MTTF NN OC OH OL OSSD  PDS PE PELV	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure  Sea level  Overcurrent  Overheat  Overload  Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety technology)  Power drive system incl. motor and measuring probe  Protective earth  Protective Extra Low Voltage  Term used in the safety technology (EN 61508-17) for the size of error
COMBIVIS Customer  DC DI DIN DS 402  EMC Emergency stop Emergency switching off EMS EN Encoder emu-	KEB start-up and parameterizing software The customer has purchased a KEB product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (dealer) DC current or voltage Demineralized water, also referred to as deionized (DI) water German Institut for standardization CiA DS 402 - CAN device profile for drives Electromagnetic compatibility Shutdown of a drive in emergency case (not de-energized) Switching off the voltage supply in emergency case Energy Management System European standard	MCM Modulation MTTF NN OC OH OL OSSD  PDS PE PELV	otherwise specified (e.g. as manufacturer of machines, engines, vehicles or adhesives)  American unit for large wire cross sections  Means in drive technology that the power semiconductors are controlled Mean service life to failure  Sea level  Overcurrent  Overheat  Overload  Output signal swithching device; - an output signal that is checked in regular intervals on its shutdown. (safety technology)  Power drive system incl. motor and measuring probe  Protective earth  Protective Extra Low Voltage  Term used in the safety technology



PFH Term used in the safety technology (EN 61508-1...7) for the size of error probability per hour **PLC** Programmable logic controller Temperature sensor with R0=100 $\Omega$ Pt100 Temperature sensor with R0=1000 $\Omega$ Pt1000 PTC PTC-resistor for temperature detection **PWM** Pulse width modulation RJ45 Modular connector with 8 lines Synchronous sensorless closed loop SCL **SELV** Safety Extra Low Voltage (<60 V) The safety integrity level is a measu-SIL re for quantifying the risk reduction. Term used in the safety technology (EN 61508 -1...7) Safety function "Safe stop 1" in ac-SS1 cordance with IEC 61800-5-2 SSI Synchronous serial interface for encoder STO Safety function "Safe Torque Off" in accordance with IEC 61800-5-2 TTL Incremental signal with an output voltage up to 5V **USB** Universal serial bus VARAN Real-time Ethernet bus system

# Standards for drive controllers

# Product standards that apply directly to the drive controller

EN 61800-2	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 2: General requirements-Rating specifications for low voltage adjustable frequency a.c. power drive systems (VDE 0160-102, IEC 61800-2)
EN 61800-3	Speed-adjustable electrical drives. Part 3: EMC requirements and specific test methods (VDE 0160-103, IEC 61800-3)
EN 61800-5-1	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy (IEC 61800-5-1); German version EN 61800-5-1
EN 61800-5-2	Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-2: Safety Requirements - Functional (IEC 22G/264/CD)
UL61800-5-1	American version of the EN61800-5-1 with "National Deviations"

# Basic standards to which drive controller standards refer directly

	-
EN 55011	Industrial, scientific and medical equipment - Radio frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement (CISPR 11); German version EN 55011
EN 55021	Interference to mobile radiocommunications in the presence of impulse noise - Methods of judging degradation and measures to improve performance (IEC/CISPR/D/230/FDIS); German version prEN 55021
EN 60529	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)
EN 60664-1	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems Part 1: Principles, requirements and tests (IEC 60664-1)
EN 60721-3-1	Classification of environmental conditions - Part 3-1: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 1: Storage (IEC 60721-3-1); German version EN 60721-3-1
EN 60721-3-2	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 2: Transportation and handling (IEC 104/670/CD)
EN 60721-3-3	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities; section 3: Stationary use at weatherprotected locations; Amendment A2 (IEC 60721-3-3); German version EN 60721-3-3
EN 61000-2-1	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2: Environment - Section 1: Description of the environment - Electromagnetic environment for low-frequency conducted disturbances and signalling in public power supply systems
EN 61000-2-4	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2-4: Environment; Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances (IEC 61000-2-4); German version EN 61000-2-4
EN 61000-4-2	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test (IEC 61000-4-2); German version EN 61000-4-2
EN 61000-4-3	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test (IEC 61000-4-3); German version EN 61000-4-3
EN 61000-4-4	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test (IEC 61000-4-4); German version EN 61000-4-4



EN 61000-4-5	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test (IEC 61000-4-5); German version EN 61000-4-5
EN61000-4-6	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields (IEC 61000-4-6); German version EN 61000-4-6
EN 61000-4-34	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-34: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with mains current more than 16 A per phase (IEC 61000-4-34); German version EN 61000-4-34
EN 61508-17	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems – Part 17 (VDE 0803-17, IEC 61508-17)
EN 62061	Safety of machinery - functional safety of electrical, electronic and programmable electronic safety-related systems (VDE 0113-50, IEC 62061)
EN ISO 13849-1	Safety of machinery - safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1); German version EN ISO 13849-1

# Standards that are used in the environment of the drive controller

DGUV regulation 3	Electrical installations and equipment
DIN IEC 60364-5-54	Low-voltage electrical installations - Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment - Earthing arrangements, protective conductors and protective bonding conductors (IEC 64/1610/CD)
DIN VDE 0100-729	Low-voltage electrical installations - Part 7-729: Requirements for special installations or locations - Operating or maintenance gangways (IEC 60364-7-729:2007, modified); German implementation HD 60364-7-729:2009
DNVGL-CG-0339	Environmental test specification for electrical, electronic and programmable equipment and systems
EN 1037	Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; German version EN 1037
EN 12502-15	Protection of metallic materials against corrosion - Part 15
EN 60204-1	Safety of machinery - electrical equipment of machines Part 1: General requirements (VDE 0113-1, IEC44/709/CDV)
EN 60439-1	Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 1: Type-tested and partially type-tested assemblies (IEC 60439-1); German version EN 60439-1
EN 60947-7-1	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 7-1: Ancillary equipment - Terminal blocks for copper conductors (IEC 60947-7-1:2009); German version EN 60947-7-1:2009
EN 60947-8	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating electrical machines (IEC 60947-8:2003 + A1:2006 + A2:2011)
EN 61373	Railway applications - Rolling stock equipment - Shock and vibration tests (IEC 61373); German version EN 61373
EN 61439-1	Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 1: General rules (IEC 121B/40/CDV); German version FprEN 61439-1
VGB R 455 P	Water treatment and use of materials in cooling systems
DIN EN 60939-1	Passive filter units for electromagnetic interference suppression - Part 1: Generic specification (IEC 60939-1:2010); German version EN 60939-1:2010

# 1 Basic Safety Instructions

The COMBIVERT is designed and constructed in accordance with state-of-the-art technology and the recognized safety rules and regulations However, the use of such devices may cause functional hazards for life and limb of the user or third parties, or damages to the system and other material property.

The following safety instructions have been created by the manufacturer for the area of electric drive technology. They can be supplemented by local, country- or application-specific safety instructions. This list is not exhaustive. Violation of the safety instructions by the customer, user or other third party leads to the loss of all resulting claims against the manufacturer.

#### **NOTICE**

#### Hazards and risks through ignorance.



- ▶ Read the instructions for use!
- ▶ Observe the safety and warning instructions!
- ▶ If anything is unclear, please contact KEB Automation KG!

## 1.1 Target group

This instruction manual is determined exclusively for electrical personnel. Electrical personnel for the purpose of this instruction manual must have the following qualifications:

- Knowledge and understanding of the safety instructions.
- · Skills for installation and assembly.
- · Start-up and operation of the product.
- Understanding of the function in the used machine.
- Detection of hazards and risks of the electrical drive technology.
- Knowledge of DIN IEC 60364-5-54.
- · Knowledge of national safety regulations.

#### 1.2 Transport, storage and proper use

The transport is carried out by qualified persons in accordance with the environmental conditions specified in this manual. Drive controller shall be protected against excessive strains.



#### Transport of drive controllers with an edge length >75 cm

The transport by forklift without suitable tools can cause a deflection of the heat sink. This leads to premature aging or destruction of internal components.

- ► Transport of drive controllers on suitable pallets.
- ▶ Do not stack drive controllers or burden them with other heavy objects.

# **NOTICE**

#### Damage to the coolant connections

#### Bending of the tubes!

▶ Never place the device on the coolant connections





#### Drive controllers contain electrostatic sensitive components.

- Avoid contact.
- Wear ESD-protective clothing.

#### Do not store drive controllers

- in the environment of aggressive and/or conductive liquids or gases.
- · with direct sunlight.
- outside the specified environmental conditions.

#### 1.3 Installation

# **A** DANGER

#### Do not operate in an explosive environment!



► The COMBIVERT is not intended for the use in potentially explosive environment.

# **A** CAUTION

#### Design-related edges and high weight!



#### Contusions and bruises!

- ► Never stand under suspended loads.
- Wear safety shoes.
- ▶ Secure drive controller accordingly when using lifting gear.

#### To prevent damages to the device:

- Make sure that no components are bent and/or isolation distances are changed.
- The device must not be put into operation in case of mechanical defects.
- Do not allow moisture or mist to penetrate the unit.
- Avoid dust permeating the device. Allow for sufficient heat dissipation if installed in a dust-proof housing.
- Note installation position and minimum distances to surrounding elements. Do not cover the ventilation openings.
- Mount the drive controller according to the specified degree of protection.
- Make sure that no small parts fall into the COMBIVERT during assembly and wiring (drilling chips, screws etc.). This also applies to mechanical components, which can lose small parts during operation.
- Check the reliable fit of the device connections in order to avoid contact resistances and sparking.
- Do not walk-on drive controller.
- · Follow all safety instructions!

#### 1.4 Electrical connection

# **A DANGER**

#### Voltage at the terminals and in the device!

#### Danger to life due to electric shock!

- ▶ Never work on the open device or never touch exposed parts.
- For any work on the unit switch off the supply voltage, secure it against switching on and check absence of voltage by measurement.
- ▶ Wait until all drives has been stopped in order that no regenerative energy can be generated.
- ► Await capacitor discharge time (5 minutes) if necessary, measure DC voltage at the terminals.
- ▶ If personal protection is required, install suitable protective devices for drive converters.
- Never bridge upstream protective devices (also not for test purposes).
- Connect the protective earth conductor always to drive converter and motor.
- ▶ Install all required covers and protective devices for operation.
- ► The control cabinet shall be kept closed during operation.
- ▶ Residual current: This product may cause a dc current in the protective earth conductor. When a residual current protective device (RCD) or a residual current monitoring device (RCM) is used for the protection against direct or indirect contact, only a RCD or RCM type B is permitted on the power supply side of this product.
- ▶ Drive converters with a leakage current > 3.5 mA AC current (10 mA DC current) are intended for a stationary connection. Protective earth conductors must be designed in accordance with the local regulations for equipment with high leakage currents according to EN 61800-5-1, EN 60204-1 or DIN IEC 60364-5-54.









If personnel protection is required during installation of the system, suitable protective devices must be used for drive controllers

www.keb.de/fileadmin/media/Techinfo/dr/tn/ti\_dr\_tn-rcd-00008\_en.pdf



Installations which include drive controller shall be equipped with additional control and protective devices in accordance with the relevant applicable safety requirements, e.g. act respecting technical equipment, accident prevention rules etc. They must always be complied with, also for drive controller bearing a CE marking.



For a trouble-free and safe operation, please pay attention to the following instructions:

- The electrical installation shall be carried out in accordance with the relevant requirements.
- Cable cross-sections and fuses must be dimensioned by the user according to the specified minimum/maximum values for the application.
- The wiring must be made with flexible copper cable for a temperature > 75°C.
- Connection of the drive converter is only permissible on symmetrical networks with a maximum line voltage (L1, L2, L3) with respect to earth (N/PE) of max. 300 V. An isolating transformer must be used for supply networks which exceed this value! In case of non-compliance the control is not longer considered to be a PELV circuit.
- With existing or newly wired circuits the person installing the units or machines must ensure that the PELV requirements are met.
- For drive converters that are not isolated from the supply circuit (in accordance with *EN 60721-3-2*) all control lines must be included in other protective measures (e.g. double insulation or shielded, earthed and insulated).
- When using components without isolated inputs/outputs, it is necessary that equipotential bonding exists between the components to be connected (e.g. by the equipotential line). Disregard can cause destruction of the components by equalizing
  currents.

#### 1.4.1 EMC-compatible installation

Observance of the limit values required by EMC law is the responsibility of the customer.



Notes on EMC-compatible installation can be found here. www.keb.de/fileadmin/media/Manuals/dr/emv/0000neb0000.pdf



#### 1.4.2 Voltage test

Testing with AC voltage (in accordance with *EN 60204-1* chapter 18.4) may not be executed, since there is danger for the power semiconductors in the drive controller.



Due to the radio interference suppression capacitors, the test generator will switch off immediately with a current fault.



According to *EN 60204-1* it is permissible to disconnect already tested components. Drive controllers of the KEB Automation KG are delivered ex works voltage tested to 100% according to product standard.

#### 1.4.3 Insulation measurement

An insulation measurement (in accordance with *EN 60204-1* chapter 18.3) with DC 500V is permissible, if all power unit connections (grid-connected potential) and all control connections are bridged with PE. The insulation resistance of the respective device can be found in the technical data.

### 1.5 Start-up and operation

The drive controller must not be started until it is determined that the installation complies with the machine directive; Account is to be taken of *EN 60204-1*.

#### **WARNING**

#### Software protection and programming!

#### Hazards caused by unintentional behavior of the drive!



- ► Check especially during initial start-up or replacement of the drive controller if parameterization is compatible to application.
- ➤ Securing a unit solely with software-supported functions is not sufficient. It is imperative to install external protective measures (e.g. limit switch) that are independent of the drive controller.
- ► Secure motors against automatic restart.

# **A** CAUTION

#### High temperatures at heat sink and coolant!

#### Burning of the skin!



- Cover hot surfaces safe-to-touch.
- If necessary, attach warning signs on the system.
- ▶ Before touching, check the surface and coolant lines.
- ▶ Before working let the unit cool down.
- During operation, all covers and doors shall be kept closed.
- · Use only approved accessories for this device.
- Never touch terminals, busbars or cable ends.



If a drive controller with electrolytic capacitors in a DC link has not been in operation for more than one year, observe the following instructions.



www.keb.de/fileadmin/media/Techinfo/dr/tn/ti\_dr\_tn-format-capaci-tors-00009\_en.pdf

# **NOTICE**

#### Continuous operation (S1) with load > 60 %!

#### Premature ageing of the electrolytic capacitors!

- ▶ Insert mains choke with  $U_k = 4\%$ .
- ► From a rated motor power of 55 kW, a mains choke with *U*<sub>k</sub> = 4% must be used!



#### Switching at the output

Switching between motor and drive controller is prohibited for single drives during operation as this may trigger the protection gear of the device. Function ,speed search must be activated if switching can not be avoided. Speed search may only be triggered after closing the motor contactor (e.g. by switching the control release).

Connecting and disconnecting is permissible with multiple motor drives if at least 1 motor is running during the switch-over process. The drive controller must be dimensioned to the occurring starting currents.

The ,speed search' function must be activated if the motor is still running during a restart of the drive controller (mains on) (e.g. due to large rotating masses).

#### Switching at the input

For applications that require cyclic switching off and on of the drive controller, maintain an off-time of at least 5 min after the last switch on. If you require shorter cycle times please contact KEB Automation KG.

#### Short-circuit resistance

The drive converters are conditional short-circuit proof. After resetting the internal protection devices, the function as directed is guaranteed.

Exceptions:

- If an earth-leakage fault or short-circuit often occurs at the output, this can lead to a
  defect in the unit.
- If a short-circuit occurs during regenerative operation (2nd or 4th quadrant, regeneration into the DC link), this can lead to a defect in the unit.

#### 1.6 Maintenance

The following maintenance work has to be carried out when required, but at least once per year by authorized and trained personnel. Check unit for loose screws and plugs and tighten if necessary.

- ▶ Check system for loose screws and plugs and tighten if necessary.
- ► Clean drive controller from dirt and dust deposits. Pay attention especially to cooling fins and protective grid of the fans.
- ▶ Examine and clean extracted air filter and cooling air filter of the control cabinet.
- Check the function of the fans of the drive controller. The fan must be replaced in case of audible vibrations or squeak.
- ▶ In the case of liquid-cooled drive controllers a visual test of the cooling circuit for leaks and corrosion must be carried out. The cooling circuit must be completely empty if a unit shall be switched off for a longer period. The cooling circuit must be blown out additionally with compressed air at temperatures below 0°C.

## 1.7 Repair

In case of malfunction, unusual noises or smells inform a person in charge!

# **A DANGER**

#### Unauthorized exchange, repair and modifications!

### **Unpredictable malfunctions!**



- ► The function of the drive controller is dependent on its parameterization. Never replace without knowledge of the application.
- Modification or repair is permitted only by KEB Automation KG authorized personnel.
- ► Only use original manufacturer parts.
- ▶ Infringement will annul the liability for resulting consequences.

In case of failure, please contact the machine manufacturer. Only the machine manufacturer knows the parameterisation of the used drive controller and can provide an appropriate replacement or induce the maintenance.

## 1.8 Disposal

Electronic devices of the KEB Automation KG are exclusively professional devices for further industrial processing (so-called B2B devices).

Manufacturers of B2B devices are obliged to take back and recycle devices manufactured after 14.08.2018. These devices may not be disposed at the collection centres of public sector disposal organisations.



If no deviating agreement has been made between the customer and KEB or no deviating mandatory legal regulation exists, KEB products marked in this way can be returned. Company and keyword to the return point can be taken from the list below. Shipping costs are paid by the customer. Thereupon the devices will be professionally recycled and disposed.

The entry numbers are listed country-specific in the following table. The corresponding KEB return addresses can be found on our website.

Withdrawal by	WEEE-Reg.	-No.	Keyword
Austria			
KEB Automation GmbH	ERA:	51976	Stichwort "Rücknahme WEEE"
France			
RÉCYLUM - Recycle point	ADEME:	FR021806	Mots clés "KEB DEEE"
Germany			
KEB Automation KG	EAR:	DE12653519	Stichwort "Rücknahme WEEE"
Italy			
COBAT	AEE: (IT)	19030000011216	Parola chiave "Ritiro RAEE"
Spain			
KEB Automation KG	RII-AEE	7427	Palabra clave "Retirada RAEE"
Česko			
KEB Automation KG	RETELA	09281/20 ECZ	Klíčové slovo: Zpětný odběr OEEZ
Slowakei			
KEB Automation KG	ASEKOL:	RV22EEZ0000421	Klíčové slovo: "Spätný odber OEEZ"

The packaging must be feed to paper and cardboard recycling.



# **2 Product Description**

The product family COMBIVERT H6 is optimized for the use in multi-axis drives. The structure is modular and thus it can be optimally adapted to the respective requirements. A system consists of the following components:

Name	Function
Rectifier module	Used to supply the main energy flow of DC-coupled drive converters. Consists of a B6 diode or thyristor bridge with following DC link for buffering the energy. The input is supplied with mains voltage. The DC output voltage is equal to the DC link potential. The energy flow is only possible in one direction (no regeneration). The rectifier module controls the precharging. It is used if no Active Front End module (AIC) is used. An integrated braking transistor can convert energy into heat by means of a braking resistor.
Charging module	Used for precharging the DC link in the DC-bus connection of drive converters. The charging module is used in conjunction with an Active Front End module (AIC). It switches and monitors the mains contactor after successful precharging. An integrated braking transistor can convert energy into heat via a braking resistor.
Active Front End	From 07/2019 the term AIC replaces the previously used term AFE.
Module (AIC)	Used to supply the main energy flow of DC-coupled drive converters. The input is supplied with mains voltage. The DC output voltage is equal to the DC link potential. The energy flow is possible in two directions (power supply and regeneration). The AIC can regenerate excess energy in sinusoidal form from the DC-bus connection into the mains. Precharging is required when using an AIC.
24V power supply module	Provides the 24V DC power supply for the individual modules. The input is supplied from the mains / DC bus. The 24V power supply module can be omitted if an existing 24V supply is to be used.
Control module with 24V power supply	The control module is used for decentralised control of a H6 device network. The H6 control module can be used as gateway between an external fieldbus and system bus. An integrated 24V power supply supplies the 24V bus.
Single axis module	Module for controlling a single drive axis in a drive system. The single axis module is supplied via the DC link bus. Single axis modules are available in different housing designs and performance levels. Different safety modules can be integrated according to the requirements.
Double axis module	Single module is used to control two different axes. The double axis module is supplied via the DC link bus.
DC connection module	The DC connection module enables the connection of other components to the DC link of the COMBIVERT H6. This allows devices of other series or other manufacturers to be connected to the DC bus connection. The branch can optionally be protected with DC fuses. Triggering of the fuse(s) is monitored.
DC terminal	The DC terminal enables the branch via cables from the DC bus bars of the COMBIVERT H6. This allows devices of other series or other manufacturers to be connected to the DC bus connection. The DC terminal is a passive component and has no internal fuses in contrast to the DC connection module.

## 2.1 Specified application

The COMBIVERT H6 is a DC-coupled drive system for the control of different axes. It serves exclusively for the control and regulation of three-phase motors. It is intended for the installation into electrical systems or machines.

Technical data and information for connection conditions shall be taken from the nameplate and the instructions for use and must be strictly observed.

The used semiconductors and components of the KEB Automation KG are developed and dimensioned for the use in industrial products.

#### RESTRICTION

If the KEB COMBIVERT F5 is used in machines, which work under exceptional conditions or if essential functions, life-supporting measures or an extraordinary safety step must be fulfilled, the necessary reliability and security must be ensured by the machine builder.

#### Residual risks

Despite intended use, drive converters can reach unexpected operating conditions in case of error, with wrong parameterization, by faulty connection or unprofessional interventions and repairs. This can be:

- · wrong direction of rotation
- · motor speed too high
- · motor is running into limitation
- · motor can be under voltage even in standstill
- · automatic start

#### 2.2 Unintended use

The operation of other electric consumers is prohibited and can lead to the destruction of the unit. The operation of our products outside the indicated limit values of the technical data leads to the loss of any liability claims.



#### 2.3 Product features

These instructions for use describe the following devices:

Device type: Axis module Series: **COMBIVERT H6** 0.75...110 kW / 400 V Power range: Housing: B, P, C, S, E, U, G, W

The COMBIVERT H6 is characterized by the following features:

Transmission of setpoint and actual values be-System bus EtherCAT

tween control and drive modules.

Channel 1: Error output of the connected DC bus-Error bus

es. Channel 2: Charging status of the DC link bus.

RS232/485 interface for the connection of displays Diagnostic interface

or service tools.

4 digital inputs Inputs and outputs

4 digital outputs

The driver/power unit is connected via internal Internal fuses

fuses to the DC link bus.

The drive modules contain a CanOpen compliant Drive profiles

object directory according to CiA402.

Operation of encoderless synchronous and asyn-SCL and ASCL

chronous motors is supported.

Rotor position detection, high torque and speed More functions

accuracy.

Multi-encoder system for different encoders can **Encoder interfaces** 

be integrated either in the drive module or in the

control.

Motor temperature detection occurs via a switcha-Motor temperature

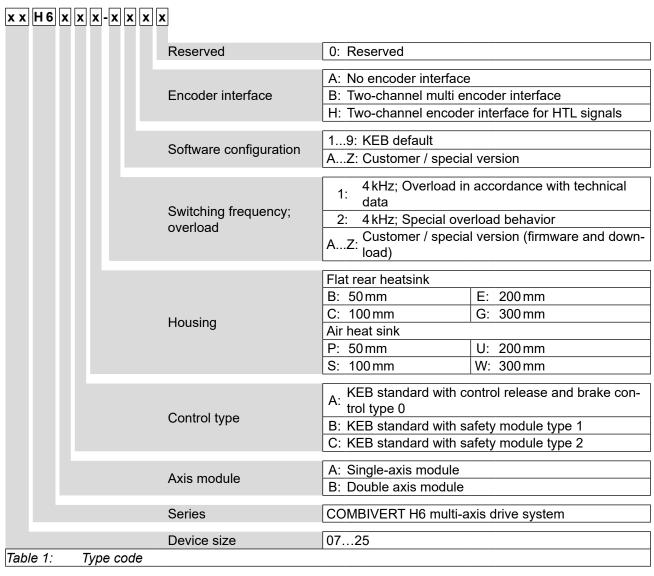
ble PTC/KTY input.

An output is available for direct control of a 24 V Brake control

brake.

universally by flat rear and air heat sink Cooling system

## 2.4 Type code





The type code is not used as order code, it is only used for identification!



# 3 Technical Data

# 3.1 Operating conditions

# 3.1.1 Climatic environmental conditions

Storage		Standard	Class	Notes
Ambient temperatur	е	EN 60721-3-1	1K4	-2555°C
Relative humidity		EN 60721-3-1	1K3	595% (without condensation)
Storage height		_	_	Max. 3000 m above sea level
Transport		Standard	Class	Notes
Ambient temperatur	е	EN 60721-3-2	2K3	-2570°C
Relative humidity		EN 60721-3-2	2K3	95% at 40 °C (without condensation)
Operation		Standard	Class	Notes
Ambient temperatur	е	EN 60721-3-3	3K3	540 °C (extended to -1045 °C)
Coolant inlet tem-	Air	_	_	540°C (-1045°C)
perature	Water	_	_	540°C
Relative humidity		EN 60721-3-3	3K3	585% (without condensation)
				Protection against foreign material > ø12.5 mm
Version and degree	of protec-	EN 60529	IP20	No protection against water
tion		LN 00029	11 20	Non-conductive pollution, occasional condensation when PDS is out of service.
				Max. 2000 m above sea level
Cita alkita ala		_	_	With site altitudes over 1000 m a derating of 1% per 100 m must be taken into con- sideration.
Site altitude		_	_	With site altitudes over 2000 m, the control board to the mains has only basic isola- tion. Additional measures must be taken when wiring the control.
Table 2: Climati	c environme	ntal conditions		

25

# **OPERATING CONDITIONS**

# 3.1.2 Mechanical environmental conditions

Storage	Standard	Class	Notes			
Vibration limits	EN 60721-3-1	1M2	Vibration amplitude 1.5 mm (29 Hz)			
Vibration limits	EN 00721-3-1	I IVIZ	Acceleration amplitude 5 m/s² (9200 Hz)			
Shock limit values	EN 60721-3-1	1M2	40 m/s²; 22 ms			
Transport	Standard	Class	Notes			
			Vibration amplitude 3.5 mm (29 Hz)			
Vibration limits	EN 60721-3-2	2M1	Acceleration amplitude 10 m/s² (9200 Hz)			
			Acceleration amplitude 15 m/s² (200500 Hz)			
Shock limit values	EN 60721-3-2	2M1	100 m/s <sup>2</sup> ; 11 ms			
Operation	Standard	Class	Notes			
	EN 60721-3-3	3M4	Vibration amplitude 3.5 mm (29 Hz)			
Vibration limits	EN 00721-3-3	31014	Acceleration amplitude 10 m/s² (9200 Hz)			
Vibration limits	EN 61800-5-1		Vibration amplitude 0.075 mm (1057 Hz)			
	EN 01000-5-1	-	Acceleration amplitude 10 m/s² (57150 Hz)			
Shock limit values	EN 60721-3-3	3M4	100 m/s²; 11 ms			
Pressure in the water cooler – –			Max. operating pressure: 10 bar			
Table 3: Mechanical environmental conditions						

## 3.1.3 Chemical / mechanical active substances

Storage		Standard	Class	Notes		
Contamination	Gases	EN 60721-3-1	1C2	_		
Contamination	Solids	EN 00721-3-1	1S2	_		
Transport		Standard	Class	Notes		
Contamination	Gases	EN 60721-3-2	2C2	-		
Contamination	Solids	EN 00721-3-2	2S2	_		
Operation		Standard	Class	Notes		
Contamination	Gases	EN 60721-3-3	3C2	-		
Contamination	Solids	EN 00/21-3-3	3S2	-		
Table 4: Chemical / mechanical active substances						



# 3.1.4 Electrical operating conditions

## 3.1.4.1 Device classification

Requirement	Standard	Class	Notes			
Overveltage estagens	EN 61800-5-1	111	-			
Overvoltage category	EN 60664-1	III	-			
Pollution degree	EN 60664-1	2	Non-conductive pollution, occasional condensation when PDS is out of service.			
Table 5: Device classification						

# 3.1.4.2 Electromagnetic compatibility

The indicated values are only valid for units with external filter.

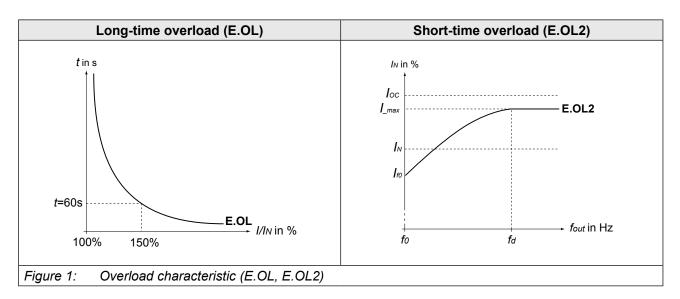
EMC emitted interference	Standard	Class	Notes			
Conducted interference emission	EN 61800-3	C2	_			
Radiated interferences	EN 61800-3	C2	_			
Interference immunity	Standard	Level	Notes			
Static discharges	EN 61000-4-2	8kV	AD (air discharge)			
Ctano dicornargos	2.1 0.000 . 2	4 kV	CD (contact discharge)			
Burst - Ports for process measurement control func- tions and signal interfaces	EN 61000-4-4	2kV	_			
Burst - Power ports	EN 61000-4-4	4 kV	_			
Surge - Power ports	EN 61000-4-5	1kV	Phase-phase			
Surge - I ower ports	LN 01000-4-3	2kV	Phase-ground			
Conducted immunity, induced by high-frequency fields	EN 61000-4-6	10 V	0.1580 MHz			
		10 V/m	80 MHz1 GHz			
Electromagnetic fields	EN 61000-4-3	3V/m	1.42 GHz			
		1 V/m	22.7 GHz			
Voltage fluctuations/	EN 61000-2-1		-15 %+10 %			
voltage drops	EN 61000-4-34	_	90%			
Frequency changes	EN 61000-2-4		≤ 2 %			
Voltage deviations	EN 61000-2-4		±10%			
Voltage unbalances	EN 61000-2-4		≤ 3 %			
Table 6: Electromagnetic compatibility						

## 3.2 Technical data of the axis modules

Module mode			S	ingle	e ax	is			D	oubl	e ax	is	
Device size			07	1	0	1	2	0	7	1	0	1	2
Housing		В	Р	В	Р	В	Р	В	Р	В	Р	В	Р
Rated output power	Sout / kVA	1	1.8	4	1	6	.2	2.	18	2 >	۲4	2 x	6.2
Max. rated motor power	Pmot / kW	0	.75	2.	2	4	4	2 x (	0.75	2 x	2.2	2 :	x 4
Rated output current	lout / A	2	2.6	5.	8	(	9	2 x	2.6	2 x	5.8	2 :	x 9
Short time current limit at 0 Hz	Ifo / A	5	5.2	6	)	(	9	2 x	5.2	2 >	(9	2 :	x 9
Short time current limit 1)	I_max / A	5	5.2	11	.6	1	8	2 x	5.2	2 x	11.6	2 x	18
Min. frequency at short time current limit	fa/Hz		1	1		į	5	_	1	1		,	5
Output voltage	Uout_ac / V				3-	-pha	se C	)U	in / ኅ	√2			
Output frequency	fout / Hz	recommended upto 1/10 of the switching frequency			eque	ency							
Switching frequency	fs / kHz							4					
Power dissipation heat sink	Pvk/W		18	3	7	5	8	3	6	7	4	1	16
Power dissipation interior	Pvi/W		18	2	2	2	:6	2	6	3	4	4	2
Max. heat sink temperature	Ths / °C						8	30					
Motor cable cross-section	$Ø / mm^2$	1	1.5	1.	5	2	.5	2 x	1.5	2 x	1.5	2 x	2.5
Max. motor cable length shielded	// m						3	35					
Supply power unit													
Rated input voltage	U <sub>N_dc</sub> / V						56	65					
Input voltage range	Uin_dc / V	452840											
Supply control unit													
Rated input voltage	Un_dc / V						2	24					
Input current 2)	lin_dc / A							1					
Additional input current for air cooler $I_{dc}/A$ 0.15													
Table 7: Overview of the device data hous	ing B, P												

The overcurrent cut-off (E.OC) occurs approx. 20% over the short time current limit.

Without external load by digital outputs, encoder, brake or fan.





Module mode			Single axis						
Device size		13	14	15	16	18	19		
Housing		c s	c s	c s	c s	c s	c s		
Rated output power	Sout / kVA	8.3	11	17	23	33	42		
Max. rated motor power	Pmot / kW	5.5	7.5	11	15	22	30		
Rated output current	lout / A	12	16.5	24	33	48	60		
Short time current limit at 0 Hz (for 60s)	Ifo / A	19	19	30	42	65	65		
Short time current limit (for 60s) 1)2)	I_max / A	24	33	43.2	59	86	90		
Min. frequency at short time current limit	f <sub>d</sub> / Hz	2	8	8	4	5	6		
Output voltage	Uout_ac / V		3-	-phase 0	Uin / <sup>-</sup>	√2			
Output frequency	fout / Hz	recommended upto 1/10 of the switching frequency							
Switching frequency	<i>f</i> s / kHz			4	4				
Power dissipation heat sink	PDK / W	77	99	150	209	316	382		
Power dissipation interior	Poi/W	31	39	47	61	72	79		
Max. heat sink temperature	Ths / °C			8	0				
Motor cable cross-section	Ø / mm²	4	4	6	10	25	25		
Max. motor cable length shielded	// m			3	5				
Supply power unit									
Rated input voltage	U <sub>N_dc</sub> / V			56	35				
Input voltage range	Uin_dc / V	452840							
Supply control unit									
Rated input voltage	U <sub>N_dc</sub> / V	24 (±10%)							
Input current 3)	lin_dc / A	1							
Additional input current for air cooler	I_dc / A			0	.5				
Table 8: Overview of the device data hous	ing C, S								

## 1) Restrictions:

- The thermal dimensioning of the heat sinks is based on the rated current and the maximum permissible ambient temperature. At high ambient temperatures and/or high heatsink temperatures (for example, due to a preceding utilization nearby 100%), the drive converter can change to over-temperature error before the protective function OL is triggered.
- At low output frequencies or switching frequencies higher than the rated switching frequency, the maximum current (I0Hz/I6Hz) can be exceeded before and error OL2 can be triggered, => "Figure 1: Overload characteristic (E.OL, E.OL2)".
- The overcurrent cut-off (E.OC) occurs approx. 20% over the short time current limit.
- Without external load by digital outputs, encoder, brake or fan.

#### **TECHNICAL DATA OF THE AXIS MODULES**

Module mode						S	ingl	e axis		
Device size		2	:0	2	1	2	2	23	24	25
Housing		Е	U	Е	U	Е	U	E	G W	G
Rated output power	Sout / kVA	5	2	6	2	7	6	100	125	145
Max. rated motor power	P <sub>mot</sub> / kW	3	7	4	5	5	5	75	90	110
Rated output current	lout / A	7	5	9	0	11	0	145	180	210
Short time current limit at 0 Hz (for 60s)	Ifo / A	8	7	12	20	12	20	180	180	250
Short time current limit (for 60s) 1)2)	<i>I_max</i> / A	13	35	16	62	19	8	218	270	315
Min. frequency at short time current limit	fa/Hz	3	3	3.	5	1	0	2.5	6.5	5.5
Output voltage	Uout_ac / V				3-	-pha	se 0	Uin / ¬	/2	
Output frequency fout / Hz			recommended upto 1/10 of the switching frequency							
Switching frequency	<i>f</i> s / kHz						4	1		
Power dissipation heat sink	Pvĸ/W	52	22	64	1	80	)2	1117	1341	1656
Power dissipation interior	Pvi / W	8	5	8	9	11	9	165	149	165
Max. heat sink temperature	T <sub>H</sub> s/°C	80								
Motor cable cross-section	Ø / mm²	3	5	5	0	5	0	95	95	95
Max. motor cable length shielded	// m				2	0			1	5
Supply power unit										
Rated input voltage	Un_dc / V						56	§5		
Input voltage range	Uin_dc / V	452840								
Supply control unit										
Rated input voltage	Un_dc / V					2	4 (±	10%)		
Input current 3)	lin_dc / A						1			
Additional input current for air cooler	I_dc / A			2.	4			-	3.6	_
Table 9: Overview of the device data housing	ng E, G, U,	W								

# n) Restrictions:

- The thermal dimensioning of the heat sinks is based on the rated current and the maximum permissible ambient temperature. At high ambient temperatures and/or high heatsink temperatures (for example, due to a preceding utilization nearby 100%), the drive converter can change to over-temperature error before the protective function OL is triggered.
   At low output frequencies or switching frequencies higher than the rated switching frequency, the maximum current (I0Hz/I6Hz) can be exceeded before and error OL2 can be triggered,
- The overcurrent cut-off (E.OC) occurs approx. 20% over the short time current limit.
- Without external load by digital outputs, encoder, brake or fan.

=> "Figure 1: Overload characteristic (E.OL, E.OL2)".



# 3.3 DC link capacities

H6 Axis modules									
	Device size	Housing	Capacity (uF)						
07		B/P	195						
10	Single axis module	B/P	195						
12		B/P	195						
07		B/P	195						
10	Double axis module	B/P	195						
12		B/P	390						
13		C/S	280 390						
14	Single axis module	Single axis module  C/S  C/S  C/S							
15									
16									
18		C/S	1020						
19		C/S	1360						
20		E/U	1650						
21	Single axis module	E/U	1950						
22	ŭ	E/U	2350						
23		E/U	3100						
24		G/W	3900						
25	Single axis module	G/W	4700						
Table 1	Table 10: DC link capacities								

#### 3.4 Mechanical installation

#### 3.4.1 Control cabinet installation

Mounting distances	Dimen- sion	Distance in mm	Distance in inch
	Α	150	6
A E	В	100	4
	С	30	1.2
	D	0	0
$\begin{vmatrix} D \end{vmatrix} \begin{vmatrix} D \end{vmatrix}$	Е	0	0
	F 1)	50	2
F B	<sup>1)</sup> Distance inet door	to preceding elemen	ts in the control cab-

# **NOTICE**

#### Alignment of the devices during installation

The DC connection between the modules is made via metal bridges.

➤ To ensure perfect installation, the horizontal and vertical displacement between the devices must be kept to a minimum.

# **A** CAUTION

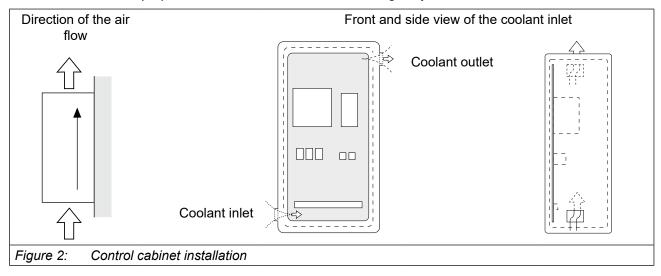
#### **Hot Surface**



Heat sinks can reach temperatures, which can cause burns when touching.

▶ If in case of structural measures a direct contact cannot be avoided, a warning notice "hot surface" must be mounted at the machine.

If construction-conditioned the control cabinet cannot be without indoor ventilation, appropriate filters must avoid suction of foreign objects.







#### Assembly of the drive converter

For reliable operation, the drive converter must be mounted without any clearance on a smooth, closed, bare metal mounting plate.

#### 3.4.1.1 Mounting instructions for control cabinet installation

The following mounting materials with the appropriate quality must be used to assembly the drive converters.

Required material	Tightening torque			
Socket screw <i>ISO 4762</i> - M6x10 and M6x16 - 8.8	5 Nm 45 lb inch			
Table 11: Mounting instructions for control cabinet installation				

#### 3.4.2 Installation instructions for flat rear heat sink

# **NOTICE**

#### Overheating of the device.

#### Never operate flat rear devices without main cooler.

- ➤ Select suitable cooling surfaces (e.g. water heat sink, ribbed heat sink, machine base).
- ▶ Screw the flat rear of the devices to the cooling surface.
- ► Ensure good thermal conductivity (e.g. thermal paste)
- ▶ The machine builder is responsible for the cooling of the units.



# **Heat-conducting paste**

Information about the correct application of the heat-conducting paste are available at <a href="https://www.keb.de">www.keb.de</a> under the search term "Heat-conducting paste".

#### Select correct flow temperature for liquid coolers

➤ The flow temperature must be choose in such a way, that no moisture condensation occurs.

#### 3.4.3 Dimensions central heat sink

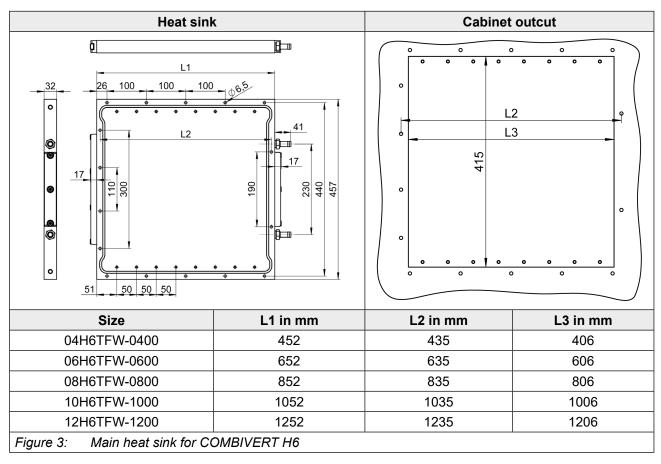
#### 3.4.3.1 Air heat sink



Central heat sink for air-cooling upon request.

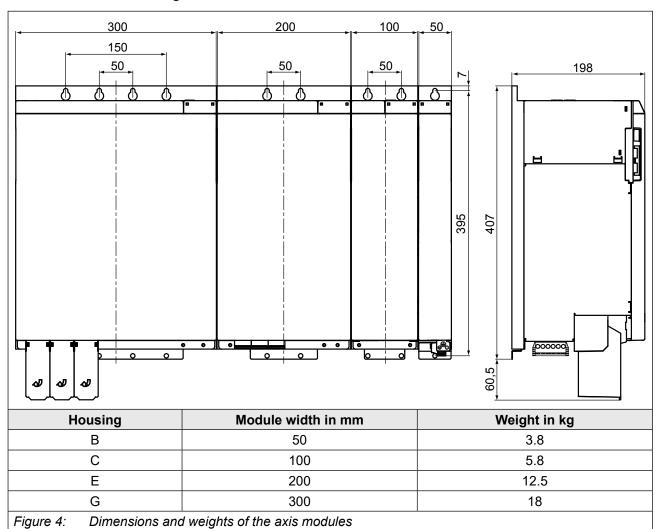
#### 3.4.3.2 Liquid heat sinks

Following liquid heat sinks are available, if no usable cooling surface exists at customer side:

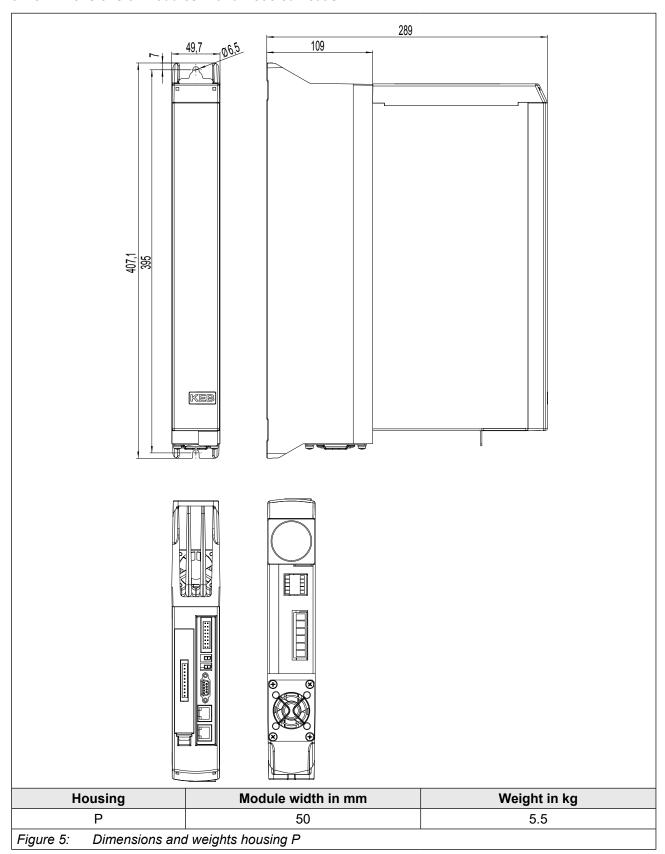




# 3.4.4 Dimensions and weights of modules with flat rear heat sink

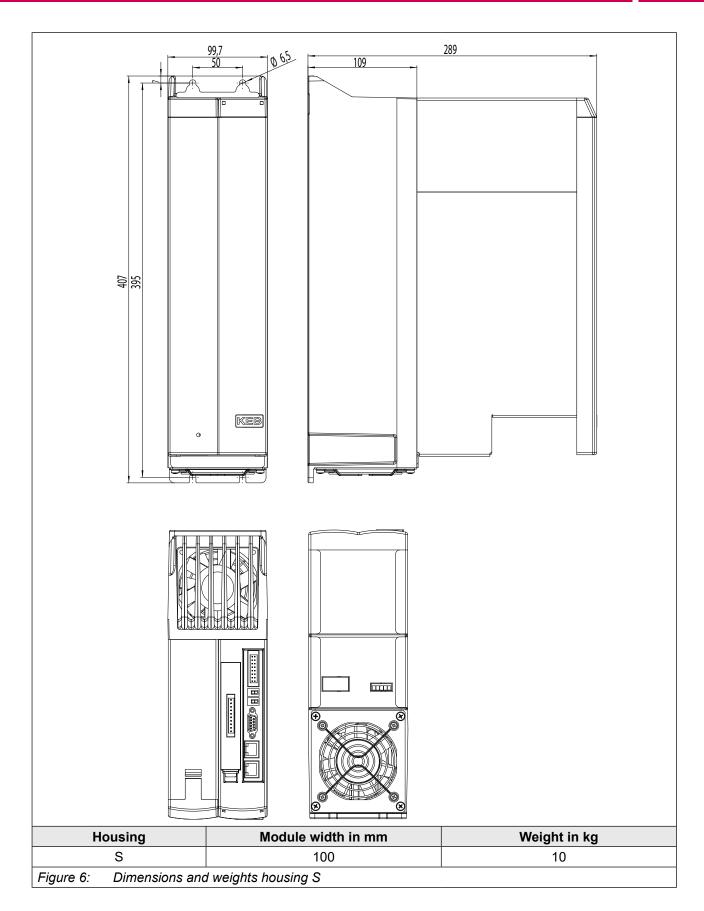


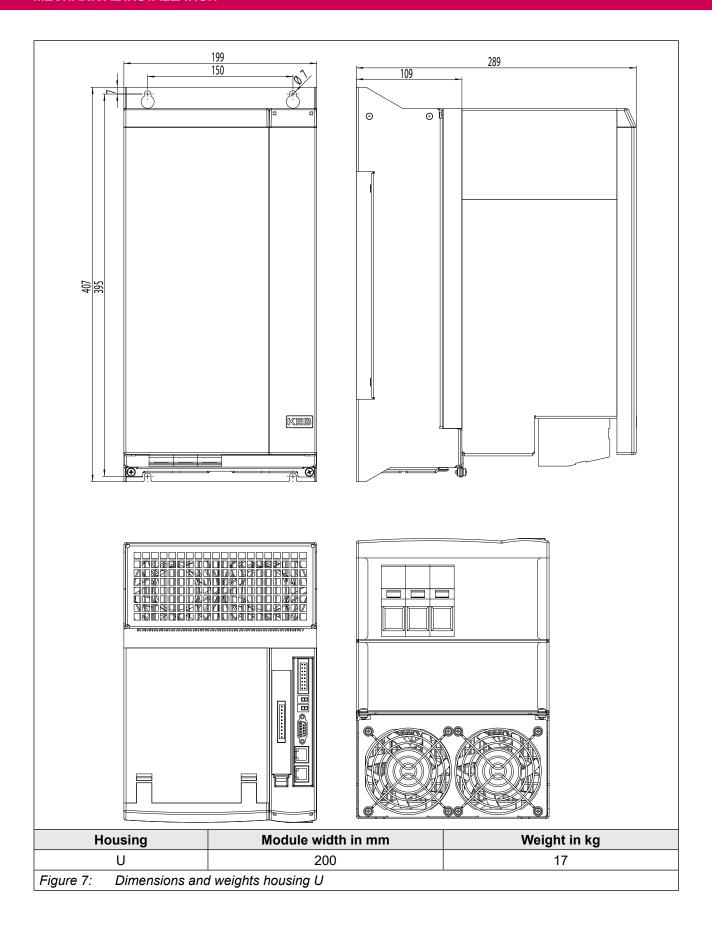
## 3.4.5 Dimensions of modules with air-cooled heat sink



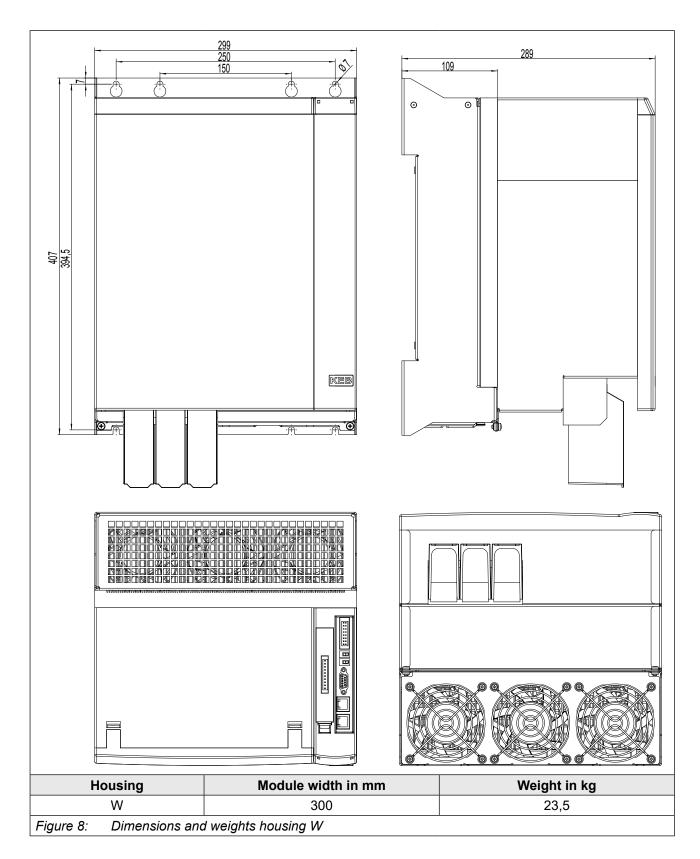
36







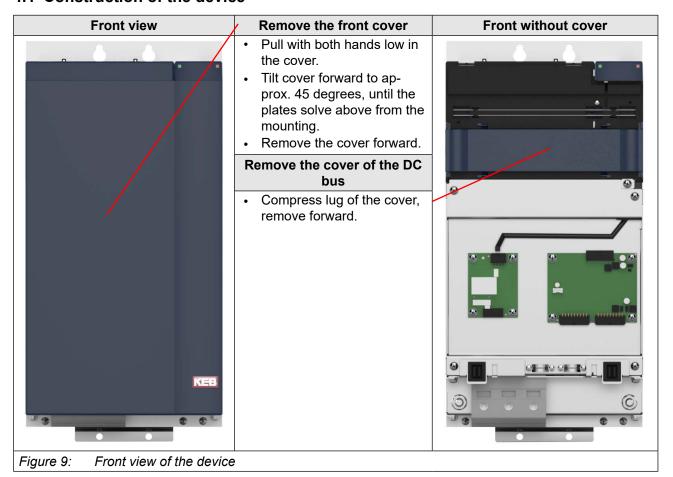




39

# **4 Installation and Connection**

#### 4.1 Construction of the device



**▲ DANGER** 

#### Hazardous voltage under the cover of the DC bus

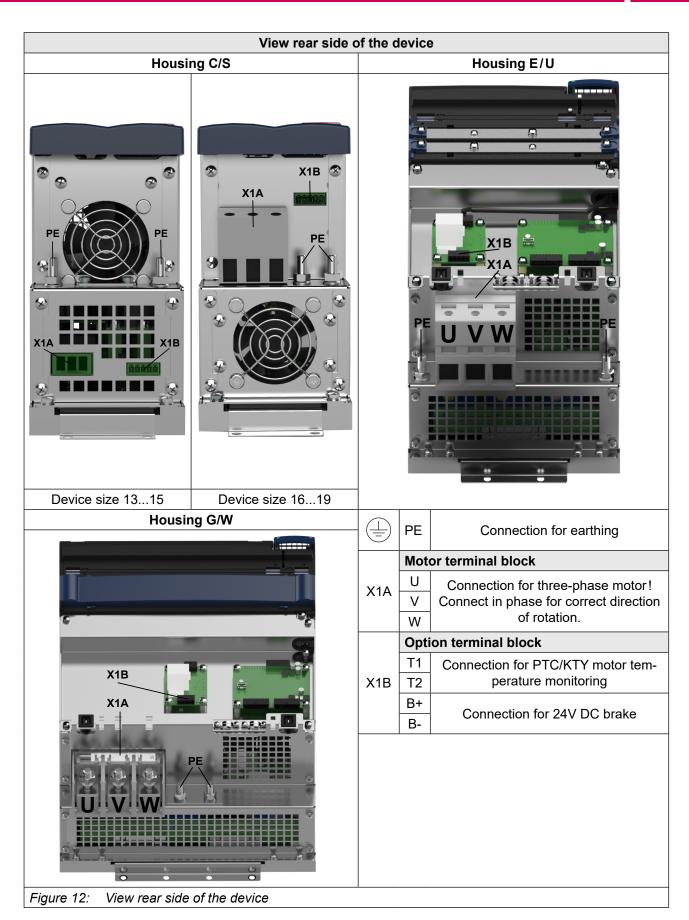
➤ Secure isolation from supply of the DC bus at the power supply and regenerative unit!



Description	Terminal	Connections of the front side	Terminal	Description
+24V bus	X1C.1		X1C.3	+24V bus
0 V	X1C.2		X1C.4	0 V
DC bus+	X1D.1		X1D.3	DC bus (displayed with protection
DC bus-	X1D.2	<u> </u>	X1D.4	against contact for exterior devices)
Motor temperature and brake control (for housing B/C on the bottom side)	X1B		ХЗАВ	Encoder input B
Encoder input A	ХЗАА		Snap-	in for front cover
Motor terminal block	X1A		feedback	g clamp for encoder s, motor temperature d brake control
Figure 10: Connection	ons of the fr	ont side	<u> </u>	

Housing B/P  Single axis module  Double axis module	
Single axis module  Double axis module	
X1B X1BA X1BA	
Motor terminal block Motor terminal block	
U-A	
U V-A Motor output A	
X1A Connection for three-phase X1A W-A	
V motor! Connect in phase for	
correct direction of rotation.   V-B  Motor output B	
W-B	
Option terminal block Option terminal block motor A	
T1 Connection for PTC/KTY motor T1A Connection for PTC/KT	Y mo-
X1B T2 temperature monitoring X1BA T2A tor temperature monitor	
B+ BB+	
B- Connection for 24V DC brake BB- Connection for 24V DC	brake
Option terminal block motor B	
T1B Connection for PTC/KT	Y mo-
X1BB T2B tor temperature monitor	
BB+ Connection for 241/ DC	brek:
BB- Connection for 24V DC	ыаке
Figure 11: View rear side of the device housing B/P	





# **INSTALLATION AND CONNECTION**

Top view of the device							
Digital inputs and outputs							
		Dig. input 4	_	15	0V		
		Dig. input 3	14	13	0V		
		Dig. input 2	12	11	0V	,	
	X2A	Dig. input 1	10	9	0V		
		Dig. output 4	8	7	0V		
<b>4</b>		Dig. output 3	6	5	0V		
		Dig. output 2	4	3	0V		
		Dig. output 1	2	1	0V		
X2C	X2C	Error chair	2	1			ne DC link and
Z Z X	X2D	Error chair	2	1	error output	of the ax	kis modules
~ ~ ~		Reserved	1		-		
X2B		TxD (RS232	2	6	Reserved DGND (reference potential)		
X4 A	X4A	RxD (RS232	3	7			otential)
		RxD-A (RS485	_	8	TxD-A (RS485)		
<b>6</b>		RxD-B (RS485	5	9	TxD-B (RS485)		
X4C		. ,		LE	:D	1	TX+
×					Speed	2	TX-
	X4C	EtherCAT out		Speed			
X4B						3	RX+
×						4	_
						5	_
	X4B	EtherCAT in				6	RX-
	1				Link	7	_
***************************************				LE	:D	8	_
		Safety module (ty	pe 0 "	defau	ılt" is displa	yed here	9)
				Input brake release			
	X2B		ferenc				
				t 24 V/100 mADC			
F: 40 F : 511 :	1 ST Control release						
Figure 13: Top view of the device							



# 4.1.1 Status LEDs



# 4.1.1.1 Status-LED safety module

LED	Status	
off	No voltage supply of the safety module	
green	Safety module ready for operation	
red	Safety module in error routine	
Table 12: Status-LED safety module		

# 4.1.1.2 Status LED axis module

LED	Status	
off	No voltage supply of the device	
yellow	Device initialised	
green	Device ready for operation	
red	Device in error routine	
Table 13: Status LED axis module		

## 4.2 Connection of the power unit

# 4.2.1 Connection of the DC bus X1D

The tinned copper bars connect the DC bus of the different H6 devices. Precharging, power supply and regeneration (if required) is provided by the power supply module. The electrical connection is made with metal bridges, which must be mounted (as illustrated in the photo). A plastic cap must be installed at both ends of the H6 system as protection against accidental contact.

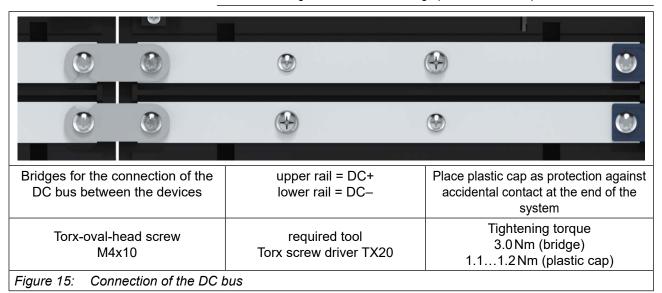


If the DC current is greater than 350A, the current must be limited to this value for each DC bus connection X1D and the total current must be divided between the right and left connection.

# **A** DANGER

#### **Dangerous voltage**

▶ The voltage on the DC bus during operation can be up to DC 840 V!



Attach the cover for the DC bus again after the installation.

#### 4.2.2 Connection of the 24V bus X1C

The 24V bus supplies the control and the driver circuit of the axis module and the power supply and regenerative unit with 24V DC voltage. Generally this voltage is provided by the COMBIVERT H6 power supply module, but also an existing voltage source can be used.



The bridge for the connection of the 24V bus is attached to the devices and fixed with a screw.

Cross-head screw M3x10

Tightening torque 0.5 Nm

Figure 16: Connection of the 24V bus

NOTICE

The assembly of the jumper must be carried out with special care. Tilting or breaking the plug contacts is to be prevented.



# 4.2.3 Connection of the motor

#### 4.2.3.1 Motor terminal X1A

Housing B/P Single axis module	Name	Function	Cross-section	Tightening torque
UVW	U, V, W	Motor connection	0.26 mm² AWG 24-10	0.7 Nm 6.2 lb inch
Housing B/P Double axis module	Name	Function	Cross-section	Tightening torque
U-8 W-8 W-8	U-A, V-A, W-A	Motor connection A	0.26 mm² AWG 24-10	0.7 Nm 6.2 lb inch
A-W W-A W-A	U-B, V-B, W-B	Motor connection B	0.26 mm² AWG 24-10	0.7 Nm 6.2 lb inch
	PE, 🖶	Connection for shield- ing/ earthing	Screw M4 for ring crimp connector	1.3 Nm 11.5 lb inch
•	Required tool Screw driver			
Figure 17: Housing B/P motor connection				

# **CONNECTION OF THE POWER UNIT**

Housing C/S	Name	Function	Cross-section	Tightening torque		
Device size 1315						
U V W	U, V, W	Motor connection	0.26 mm² AWG 24-10	0.7 Nm 6.2 lb inch		
	PE,	Connection for shielding/ earthing	M6 stud for ring crimp connector	5 Nm 44 lb inch		
	Device size 1619					
	U, V, W	Motor connection	635 mm² AWG 8-2	44.5 Nm 35.439.8 lb inch		
UVW PE	PE, ⊕	Connection for shielding/ earthing	M6 stud for ring crimp connector	5Nm 44lbinch		
Required tool Screw driver						
Figure 18: Housing C/S motor connection						

Housing E/U	Name	Function	Cross-section	Tightening torque	
8	U, V, W	Motor connection	3595 mm²	15 Nm	
	O, V, VV	Wotor connection	AWG 4-kcmil 250	132 lb inch	
PE	PE, 🖶	Connection for shielding/ earthing	M8 stud for ring crimp connector	12 Nm 110 lb inch	
Required tool	Required tool Screw driver				
Figure 19: Housing E/U motor connection					

Housing G/W	Name	Function	Cross-section	Tightening torque	
	U, V, W	Motor connection	M10 stud for ring crimp connector	30 Nm 265,5 lb inch	
IUIVIW IPE	PE,	Connection for shielding/ earthing	M8 stud for ring crimp connector	12 Nm 110 lb inch	
Required tool	Screw driver				
Figure 20: Housing G/W motor connection					



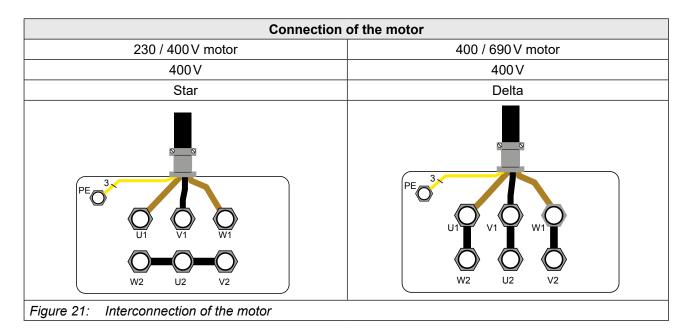
#### 4.2.3.2 Selection of the motor cable

Correct selection and wiring of the motor cable is very important for high motor ratings:

- Lower abrasion of the motor bearings by leakage currents
- · Improved EMC characteristics
- · Lower symmetrical operating capacities
- · Less losses by equalizing currents

#### 4.2.3.3 Interconnection of the motor

As a standard the connection of the motor must be carried out in accordance with the following table:



# NOTICE

#### Incorrect behaviour of the motor!

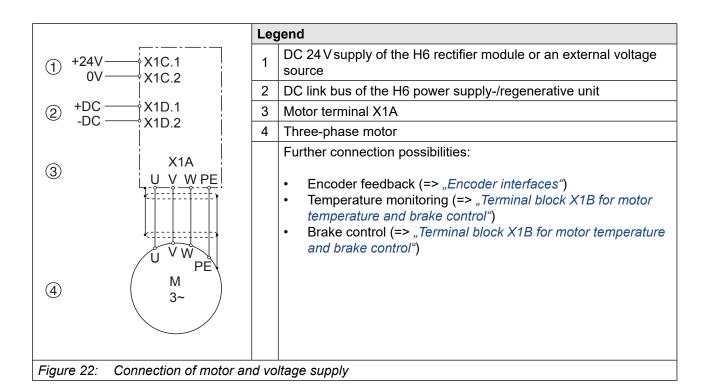
The connection instructions of the motor manufacturer are generally valid!

# **A** CAUTION

#### Protect motor against voltage peaks!

Drive controllers switch with dv/dt of approx. 5kV/µs at the output. Voltage peaks can be caused by reflections which endanger the insulation of the motor with motor cable lengths (>15 m). A reduction of the voltage peaks to protect the motor can be reached by using a motor choke, a du/dt filter or a sine-wave filter.

# **CONNECTION OF THE POWER UNIT**



#### 4.2.3.4 Terminal block X1B for motor temperature and brake control

X1B	Name	Function	Cross-section	Tightening torque
B+ B- T1A T2A	T1, T2	Monitoring of the motor temperature		
шш	B+, B-	Control of a brake		
X1BA	Name	Function		
BA+ BA- T1A T2A	T1A, T2A	Monitoring of the tempera- ture at motor A	0.251.5 mm²	0.25 Nm
	BA+, BA-	Control of a brake at motor A	AWG 28-16	2.2 lb inch
X1BB	Name	Function		
BB+ BB- T1B T2B	T1B, T2B	Monitoring of the tempera- ture at motor B		
шш	BB+, BB-	Control of a brake at motor B		
Figure 23: Terminal blo	ock X1B			



#### 4.2.3.5 Motor temperature detection



Terminals T1, T2 at single axis module Terminals T1A, T2A, T1B, T2B at double axis module

# **NOTICE**

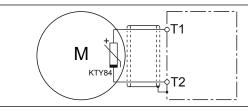
#### **KTY or PTC cable**

- Do not lay KTY or PTC cable of the motor (even shielded) together with control cable!
- KTY or PTC cable inside the motor cable only permissible with double shielding!
- The input is base insulated.

The KEB COMBIVERT H6 is delivered with switchable KTY84/PTC evaluation. The desired function is set with dr33 and works in the following table:

dr33	Function of T1, T2	Resistance	Display ru28	Error/ Warning
		< 215 Ω	Error	2)
		498 Ω	1°C	1) 2)
0	KTY84 (standard)	1kΩ	100°C	1) 2)
		1.722 kΩ	200°C	1) 2)
		> 1811 Ω	Error	2)
		< 750 Ω	T1-T2 closed	_
4	PTC	0.751.65 kΩ (reset resistance)	undefined	_
I	(in accordance with <i>EN</i> 60947-8)	1.654 kΩ (tripping resistance)	undefined	_
		> 4 kΩ	T1-T2 open	2)

# 4.2.3.6 Use of the temperature input in KTY mode



KTY sensors are poled semiconductors and must be operated in forward direction! Connect anode to T1! Non-observance leads incorrect measurement in the upper temperature range. Protection of the motor winding is no longer guaranteed.

Figure 24: Connection of a KTY sensor

# NOTICE

#### Wrong measurements!

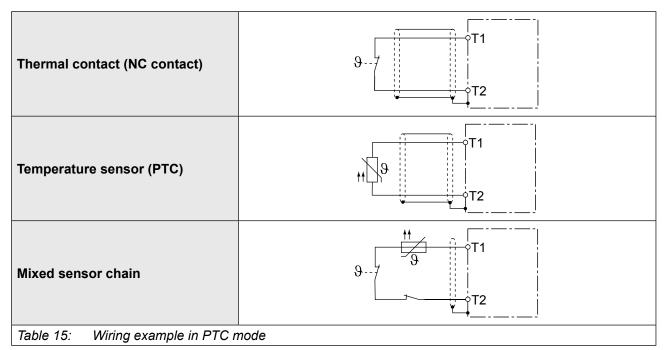
KTY sensors may not be combined with other devices.

The warning level is adjusted with pn11. The error level is adjusted with pn14.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> The behavior of the drive controller in error/warning case is set with parameter pn12.

#### 4.2.3.7 Use of the temperature input in PTC mode

If the temperature input is operated in the PTC mode, the user can provide all possibilities within the resistance range specified in chapter "Motor temperature detection". This can be:





If no evaluation of the input is desired, a bridge between T1 and T2 pn12 can be installed or the error message can be ignored with pn12.

#### 4.2.3.8 Brake control terminals B+, B-

Terminal block X1B	Name	Description
X1B B+ Udc = 24V	B+	DC 24 V / max. 3.3A output for direct control of
X1B B+   Udc = 24V   I_max = 3,3A	B-	a brake. The max. current is depending on the number of axes and the rectifier module.
Figure 25: Brake control terminals B+, B-		•

#### 4.2.3.9 Brake control terminals BA+, BA- and BB+, BB-

Terminal block X1B	Name	Description
X1B BA+ / BB+ BA- / BB-	BA+ / BB+	DC 24 V / max. 2A output for direct control of a brake. The max. current is depending on the
BA- / BB-	BA-/ BB-	number of axes and the rectifier module.
Figure 26: Brake control terminals BA+, BA- and	nd BB+, Bl	3-



#### 4.2.4 Encoder interfaces



Figure 27: Encoder interfaces of housings B/P

\* The shield of the encoder cables must be applied to these clamps at housing B/P.

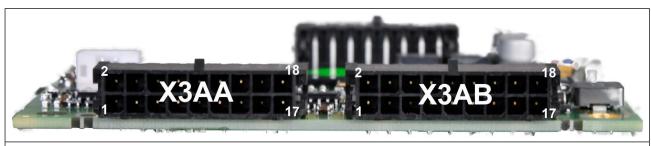


Figure 28: Encoder interfaces of housings C/S, E/U and G/W

# **CONNECTION OF THE POWER UNIT**

# 4.2.4.1 Encoder interface X3AA (channel 1)

The integrated encoder interface X3AA is designed for different encoders. The encoder interface is defined by parameter Ec16. The following table contains the possible encoders and the appropriate signal assignment of the plug connector.

							_	,				
	17	15	13	11	9	7	5	3	}	1		
	18	16	14	12	10	8	6	4		2		
					<u> </u>							
Encoder	Inc-TTL	Resol	ver	Hiperfac	е	SinCos	Enda	- 1		Cos-	Endat	BISS
Pin							+1 Vs	SS	S	SI	digital	
1	A+			Cos+		Cos+	Cos	+	C	os+		
2	A-			Cos-		Cos-	Cos	-	С	os-		
3	B+			Sin+		Sin+	Sin-	F	S	in+		
4	B-			Sin-		Sin-	Sin	-	S	in-		
5	N+			Data+		N+	Data	+	Da	ata+	Data+	Data+
6	N-			Data-		N-	Data	1-	Da	ata-	Data-	Data-
7		Cos	;+		(	Cos_abs+	Cloc	k-	Clo	ock-	Clock-	Clock-
8		Cos	s-		(	Cos_abs-						
9		Sin	+		;	Sin_abs+	Clock	(+	Clo	ock+	Clock+	Clock+
10		Sin	-			Sin_abs-						
11		Excite	er+									
12		Excit	er-									
13	COM	COI	М	COM		COM	CON	Л	C	MC	COM	COM
14	СОМ	Interi shield	<b>I</b>	СОМ		СОМ	CON	Л	C	ОМ	СОМ	СОМ
15	8V			8V		8V	8V		8	3V	8V	8V
16	5.25V			5.25V		5.25V	5.25	V	5.2	25V	5.25V	5.25V
17	24V			24V		24V	24\	<i>'</i>	2	4V	24V	24V
18	COM			COM		COM	CON	Л	C	MC	СОМ	СОМ
Shielding			oper	with heat	t-shrinl	kable tube	and wir	e-end	l fer	rule		
Figure 29:	Encoder int	erface X	3AA (c	hannel 1)								

# **NOTICE**

#### Do not plug on/remove encoder cable during operation

To avoid undefined states do not plug on/remove the encoder cable during operation.



## 4.2.4.2 Encoder interface X3AA (channel 1) for HTL signals

The integrated encoder interface X3AA is designed for HTL signals. The encoder interface is defined by parameter Ec16. The following table contains the possible encoders and the appropriate signal assignment of the plug connector.

	17	15	13	11	9	7	5	3	1
	18	16	14	12	10	8	6	4	2
Encoder Ink-l	HTL	Resol	ver						
Pin									
1 A_H									
2 A_H	ITL-								
3 B_H	TL+								
4 B_H	ITL-								
5 N_H	ITL+								
6 N_H	ITL-								
7		Cos	+						
8		Cos	; <b>-</b>						
9		Sin-	+						
10		Sin	-						
11		Excite	er+						
12		Excit	er-						
13 CC	M	COI	Л						
14 CC	M	Interr							
		shield	ing						
15 8	V								
16 5.2	5V								
17 24	١٧								
18 CC	M								
Shielding				201 1 4	م ا مانسمام م	bla tuba	and wire	and for	
			open	with heat	snrinka	bie lube	and wire	end lei	ruie

# **NOTICE**

#### Do not plug on/remove encoder cable during operation

To avoid undefined states do not plug on/remove the encoder cable during operation.

#### 4.2.4.3 Encoder interface X3AB (channel 2)

The integrated encoder interface X3B is identical with the hardware of X3AA. At double axis modules it evaluates the second channel. The function (if assembled) is defined for single axis modules by software.

#### **CONNECTION OF THE POWER UNIT**

The following limitations are valid when operating with two encoders:

- The supply voltages 5V and 8V are generated with one programmable voltage source. Only encoders with 5V or 8V supply are possible (e.g. BiSS and HIPER-FACE are not possible).
- There is only one Endat core on the encoder interface, therefore operation of a digital EnDat 2.2 encoder together with a EnDat analog encoder is not possible.

# 4.2.4.4 Description of the encoder interfaces

Pin	Signals	Description
1, 2, 3, 4	A+/-, B+/-, Cos+/-, Sin+/-	Input for sinusoidal incremental signals with 1Vss (0.61.2 Vss) or square-wave incremental signals to RS485 200 kHz at 0A. H6.220-0018 cards, 300 kHz at 0AH6220-0038 cards RS485: 300 kHz  The maximum frequencies apply to ideal 1Vss signals. Deviations and differences in amplitude, phase shifting or DC component lead to a reduction of the maximum evaluable signal frequencies.
1, 2, 3, 4, 5, 6	A_HTL +/-, B_HTL +/-, N_ HTL+/-	Only for devices with HTL encoder!  Input for HTL incremental signals and zero signal 10V to 30V, max. 100 kHz
<b>5</b> 0	N+/-	Input zero signal either 1Vss or RS485
5, 6	Data+/-	Input or output for data signal RS485
7, 8, 9, 10	Sin+/-, Cos+/-, Sin_abs+/, Cos_abs+/-	Input for sinusoidal absolute signals either 1Vss for SinCos encoder or max. 3.8Vss for resolver
7, 9	Clock+/-	Output for clock signal RS485
11, 12	Exciter+/-	Output field voltage for resolver: 7.2 Vss +/- 5%, max. 30 mAeff, 10.15 kHz Coupling factor for resolver: 0.5 Phase shifting 0°
15	8V	Output supply voltage for encoder: 8 V, +/- 5 %, max. 500 mA.  If 5V are set in ec.14, the output voltage of pin 15 is 5.25 V!
16	5.25 V	Output supply voltage for encoder: 5.25 V, +/- 5%, max. 500 mA. Depending on the load the voltage can additionally drop by further 5%.  If 8 V are set in ec.14, the output voltage of pin 16 is 0 V!
17	24 V	Output supply voltage for encoder: Connection to the 24V DC bus. Max. 400 mA resp. depending on 24 V supply.
Table 16:	Description of the encoder interior	faces



Maximum current data apply to both encoder interfaces together.



#### 4.3 Connection of the control

#### 4.3.1 Error chain terminal X2C, X2D

Cha	nnel		Description			
2	1	Name	Description			Connecting cable error chain
		X2C X2D	The terminal strips X20 ternally parallel conne terminal strip can be us put.  Based on the power suchain contains two char ply maximally 64 axis must status channel 1:  OK = U>9V Error = U<5V  Status channel 2:  Release axis modules	cted ed a ipply	d. Thus, each as input or out- y unit the error s and can sup-	
			no release axis modules	=	U > 9V	
Figure	e 31:	Error cha	in terminal X2C, X2D		<u>-                                    </u>	

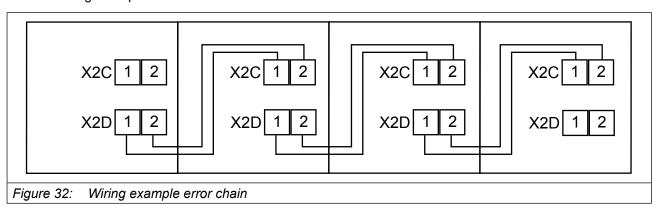
# 4.3.1.1 Error chain (channel 1)

The first error channel is an error chain. If there is an error in a module, the other modules can be notified of the error directly via this channel. The response to the error can be parameterized.

# 4.3.1.2 Error power supply unit (channel 2)

At this error channel the axis modules get the information that the power supply unit is in error status and the modulation of all axis modules must be switched off.

#### 4.3.1.3 Wiring example error chain



## 4.3.2 EtherCat system bus terminal X4B

The EtherCAT system bus serves for the communication of the master with the axis modules and the power supply and regenerative unit. "CanOpen over EtherCAT " is used as protocol. Upto eight axes can be operated isochron with a cycle time of <250 µs.

De	Description of the LEDs		socket	Assignment		
LED green	Link			1	TX+	
g.com			X4C	2	TX-	
off	Connection off		EtherCAT	3	RX+	
flashing	Communication	<b>□</b>	OUT	4		
on	Connection on			<u> </u>	_	
				5	_	
LED yellow	Speed	-	X4B	6	RX-	
off	10 MBit		EtherCAT IN	7	_	
on	100 Mbit	8	IIN	8	_	
Table 17:	EtherCat System bus socket X4B					

#### 4.3.3 Diagnosis/visualisation X4A

The integrated RS232/485 interface serves for the connection of service tools (e.g. COMBIVIS) and displays. Telegram DIN66019II is used as communication protocol.

Interface		Standard	Connecting cable
RS485		TIA/EIA-485 and ISO 8482	_
RS232		ANSI TIA/EIA-232	0058025-001D and if necessary USB serial converter
Table 18:	Diagnosis/vi	sualisation X4A	

# **NOTICE**

## Defect with wrong potential!

#### Destruction of the interface!

The diagnostic interface is not electrically isolated, it has the same potential as control potential.



# 4.3.4 Digital inputs and outputs X2A

Additionally to the central inputs and outputs of the control unit each axis module is equipped with own inputs and outputs. Terminal block X2A includes four digital inputs and four digital outputs with the appropriate mass terminals.

# 4.3.4.1 Technical data of the inputs

The digital inputs are specified in accordance with IEC61131-2 type 3.

Status "0"	Status "1"
-35V	1130 V

#### 4.3.4.2 Technical data of the outputs

The digital outputs are short-circuit proof and specified in accordance with IEC61131-2.

Technical Data		
Max. switching voltage	U/V	30
Max. current	//A	0.7 (per output) 1 (total current for all outputs)
Internal resistance	R/Ω	250
Max. switching frequency	f/kHz	1
Inductive load	L / mJ	max. 300 (without free-wheeling diode)
Table 19: Technical data	of the dig	gital output

# 4.3.4.3 Assignment of the interfaces

reserved - do not assign!  TxD (RS232)  RxD (RS232)  RxD-A (RS485)  RxD-B (RS485)	1 2 3 4 5	6 7 8 9	reserved - do not assign!  DGND (reference potential)  TxD-A (RS485)  TxD-B (RS485)
Figure 33: Assignment of the interfaces			

#### 4.3.5 Assembly of the wires to PUSH IN terminals

# **NOTICE**

#### Malfunctions caused by loose cable connections!

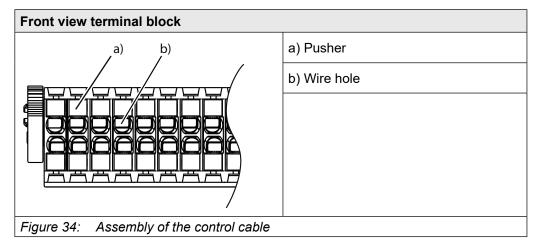
- ► Observe metal sleeve length and stripping length
- When using shorter wire-end ferrules, reliable contacting cannot be guaranteed

Cross-section	Wire-end ferrule	Metal sleeve length	Stripping length
0.50 mm <sup>2</sup>	20 1 0 11	10 mm	12 mm
0.75 mm <sup>2</sup>	with plastic collars (DIN 46228-4)	12 mm	14 mm
1.00 mm <sup>2</sup>	(DIN 40220-4)	12 mm	15 mm
1.50 mm <sup>2</sup>	without plastic collars (DIN 46228-1)	10 mm	10 mm
0.21.5 mm <sup>2</sup> single-wire or fine-wire	without wire-end ferrule	-	1012 mm
Table 20: Wire-end fe	rrules and stripping lengt	h	

Wire-end ferrules and stripping length



KEB generally recommends the use of wire-end ferrules in industrial environments.



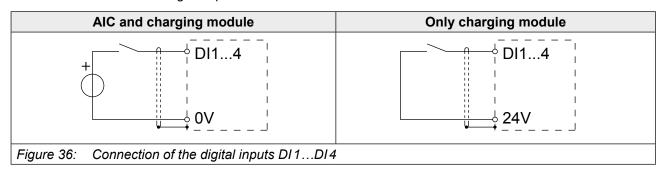
- Press pusher by hand. Insert connecting wires into the respective hole, that no single wires can be seen from the outside or bend outward. A first resistance must be overcome when inserting. Release the pusher.
- · The connecting wire can also be inserted without pressing the pusher in case of cross-sections from 1 mm<sup>2</sup>.
- Check that the connecting wire is fixed and can not be pulled-out. It is important to ensure that the connecting wire and not the insulation is clamped.



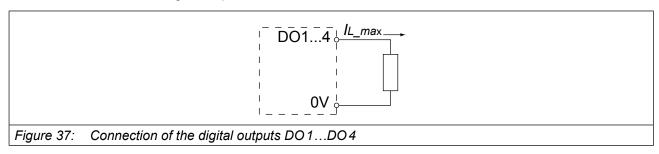
# 4.3.5.1 Assignment of the terminal block X2A

Function	Term.		Term.	Function
Digital input DI4	16		15	0 V
Digital input DI3	14	4 <b>DO</b> C	13	0V
Digital input DI2	12		11	0V
Digital input DI1	10		9	0V
Digital output DO4	8		7	0V
Digital output DO3	6		5	0V
Digital output DO2	4	4 <b>DQ</b> ~	3	0V
Digital output DO1	2		1	0V

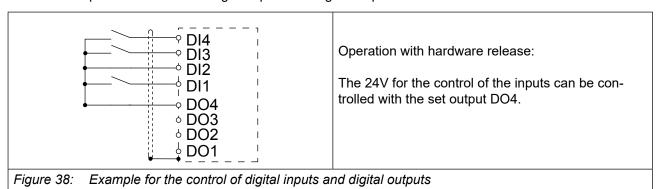
#### 4.3.5.2 Connection of the digital inputs



#### 4.3.5.3 Connection of the digital outputs



# 4.3.5.4 Example for the control of digital inputs and digital outputs



# 4.4 Safety module terminal block X2B

# 4.4.1 General instructions for safety modules

Three different modules are available in accordance with the security requirements of ISO 13849. Operation of the COMBIVERT H6 without module is not possible. The function of the single modules is specified in the following table:

Module	Function	Description
Type 0 (standard)	Without safety function	Control release and brake control, if no safety relevance is required.
Type 1	STO	Safe Torque Off (safe torque disconnection by switching off the modulation and the driver supply)
	SBC	Safe Brake Control (safe brake control)
Type 2	STO	Safe Torque Off (safe torque disconnection by switching off the modulation and the driver supply)
	SBC	Safe Brake Control (safe brake control), the function ensures safe brake engage on demand.
	SS1	Safe Stop 1 (safe stop 1); the drive is decelerated by the effect of the drive control, while the brake ramp is monitored. After reaching the idle position or after expiration of a deceleration time, state STO is set.
	SS2	Safe Stop 2 (safe stop 2); the drive is decelerated by the effect of the drive control, while the brake ramp is monitored. After reaching the idle position, state SOS is set.
	sos	Safe Operating Stop; within this safe function the drive has stopped. The motor control remains active and resists external forces.
	SLS	Safety Limit Speed (safety limit speed); exceeding of a speed limit value is prevented by this function.
	SLP	(Safely-Limited Position); exceeding of a position limit value is prevented by this function.
	SDI	Safe Direction; the safety function monitores the direction of rotation of a drive in a defined direction.
	SLI	Safely-Limited Increment; a limited increment is monitored with this safety function.
	SSM	Safe Speed Monitor; The safety function provides a safe output signal below a specified value of a maximum drive speed.



Safety manual safety module type 1 www.keb.de/fileadmin/media/Manuals/dr/ma\_dr\_safety-typ-1-shb-20109577\_de.pdf





Safety manual safety module type 2 www.keb.de/fileadmin/media/Manuals/h6/safety/h6\_safety\_type2\_20093648\_deu.pdf





#### 4.4.2 Module type 0 terminal block X2B

Module type 0 is used for switching the control release and brake control release if no safety requirements are made.

	Pin	Name	Description
1	4	BR	Brake release
	3	0V	Mass
3	2 24		24V output (IN = 100 mA)
	1	ST	Control release
	Assemb wires".	ly and cab	le cross-sections see "Assembly of the connecting

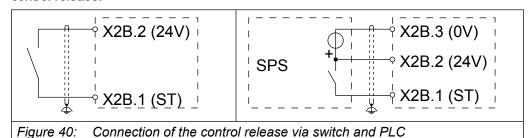
Figure 39: Safety module type 0 terminal block X2B (top view)

The digital inputs are specified in accordance with IEC61131-2 type 3.

Status "0"	Status "1"			
-35V	1130 V			

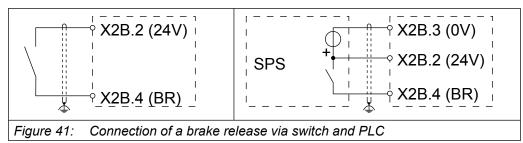
# 4.4.2.1 Control release

The driver modules of the power modules are supplied with voltage by switching the control release.



# 4.4.2.2 Brake control

Connections for a brake are arranged at terminal block X1B of the motor modules (respectively X1B and X1C at double axis modules). The brake release must be set in order to release the brake(s) by software. The brake release applies for both brake outputs at double axis modules.



#### 4.4.3 Module type 1 and 2

Module types 1 and 2 are described in a separate manual, since further instructions are necessary for the compliance of the safety regulations.

# 5 Cooling System

# 5.1 Installation of water-cooled units

Water-cooled drive converters are operated in continuous operation with lower temperature than air-cooled inverters. This has positive effects on lifetime-relevant components such as fan and DC link circuit capacitors and power modules (IGBT). Also the temperature dependent switching losses are positively effected. The use of water-cooled KEB COMBIVERT drive converters is offered in the drive technology, because there are process-caused coolants available with some applications. The following instructions must be observed absolutely when this units are used.

#### 5.1.1 Heat sink and operating pressure

Design system	Material (voltage)	Max. operating pressure	Connecting duct		
Extrusion casting heat sink	Aluminium (-1.67 V)	10 bar	0000650-G140		

The heat sinks are sealed with sealing rings and posses a surface protection (anodized) even in the ducts.

# **NOTICE**

#### Maximum operating pressure!

The heat sink is permitted for a pressure or leak test upto 2-fold, maximum operating pressure. An UL acceptance with 5-fold, maximum operating pressure was executed. Pay attention to the guidelines 97/23/EC of pressure units.

#### 5.1.2 Materials in the cooling circuit

For the screw connections and also for the metallic articles in the cooling circuit which are in contact with the coolant (electrolyte) a material is to be selected, which forms a small voltage difference to the heat sink in order to avoid contact corrosion and/or pitting corrosion (electro-chemical voltage series, see table). An aluminum screw connection or ZnNi coated steel screw connection is recommended. Other materials must be examined in each case before employment. The specific case of application must be checked by the customer in tuning of the complete cooling circuit and must be classified according to the used materials. With hoses and seals take care that halogen-free materials are used.

A liability for occuring damages by wrongly used materials and from this resulting corrosion cannot be taken over!

Material	Generated Ion	Standard potential	Material	Generated Ion	Standard potential
Lithium	Li <sup>+</sup>	-3.04 V	Cobald	Co <sup>2+</sup>	-0.28 V
Potassium	K⁺	-2.93 V	Nickel	Ni <sup>2+</sup>	-0.25 V
Calcium	Ca <sup>2+</sup>	-2.87 V	Tin	Sn <sup>2+</sup>	-0.14 V
Sodium	Na⁺	-2.71V	Lead	Pb <sup>3+</sup>	-0.13 V
				continue	d on the next page



Material	Generated Ion	Standard potential	Material	Generated Ion	Standard potential
Magnesium	Mg <sup>2+</sup>	-2,38V	Iron	Fe <sup>3+</sup>	-0.037 V
Titan	Ti <sup>2+</sup>	-1.75V	Hydrogen	2H⁺	0.00 V
Aluminium	Al <sup>3+</sup>	-1.67 V	Copper	Cu <sup>2+</sup>	0.34 V
Manganese	Mn <sup>2+</sup>	-1.05 V	Carbon	C <sup>2+</sup>	0.74 V
Zinc	Zn <sup>2+</sup>	-0.76V	Silver	Ag⁺	0.80 V
Chrome	Cr <sup>3+</sup>	-0.71 V	Platinum	Pt <sup>2+</sup>	1.20 V
Iron	Fe <sup>2+</sup>	-0.44 V	Gold	Au³+	1.42 V
Cadmium	Cd <sup>2+</sup>	-0.40 V	Gold	Au⁺	1.69 V
Table 22: El	ectrochemical serie	es / standard poter	ntials against hydr	rogen	

# 5.1.3 Requirements on the coolant

The requirements on the coolant are depending on the ambient conditions, as well as from the used cooling system. General requirements on the coolant:

Requirements	Description
Suspended particles	The size and the proportion of suspended particles in the cooling water should not exceed the following values: $< 100 \ \mu m < 10 \ mg$ per liter.
pH-value	Aluminum is particularly corroded by lixiviums and salts. The optimal pH value for aluminum should be in the range of 7.5 8.0.
Abrasive substances	Abrasive substances as used in abrasive (quartz sand), clogging the cooling circuit.
Copper cuttings	Copper cuttings can attach the aluminum and this leads to a galvanic corrosion. Copper should not be used together with aluminum due to electro-chemical voltage difference.
Hard water	Cooling water may not cause scale deposits or loose excretions. It should have a low total hardness (<20°dH) especially carbon hardness.
Soft water	Soft water (<7°dH) corrodes the material.
Frost protection	An appropriate antifreeze must be used for applications when the heat sink or the coolant is exposed temperatures below zero. Use only products of one manufacturer for a better compatibility with other additives.
Corrosion protection	Additives can be used as corrosion protection. In connection with frost protection the antifreeze must have a concentration of 2025 Vol %, in order to avoid a change of the additives.
Table 23: Requireme	ents on the coolant

#### **COOLING SYSTEM**

#### 5.1.3.1 Special requirements for open and half-open cooling systems:

Mechanical impurities in half-open cooling systems can be counteracted when appropriate water filters are used.
The salt content can increase through evaporation at half-open systems. Thus the water is more corrosive. Adding of fresh water and removing of process water works against.
Algae and myxobacteria can arise caused by increased water temperature and contact with atmospheric oxygen. The algae and myxobacteria clog the filters and obstruct the water-flow. Biocide containing additives can avoid this. Especially at longer off periods of the cooling circuit preventive maintenance is necessary.
The contamination with organic materials must be kept as small as possible, because separate slime can be caused by this.

# **NOTICE**

#### Loss of the warranty claims!

Damages at the unit which are caused by clogged, corroded heat sinks or other obvious operating errors, leads to the loss of the warranty claims.

#### 5.1.4 Connection to the cooling system

- Screw in connecting duct in accordance with the manual.
- The connection to the coolant must be carried out with flexible, pressure-resistant hoses and secured with clamps.
- Pay attention to flux direction and check tightness!
- The cooling flow must always be started before starting the KEB COMBIVERT.

The connection to the cooling system can occur as closed or open cooling circuit. The connection to a closed cycle cooling circuit is recommended, because the danger of contamination of coolant is very small. Preferably also a monitoring of the pH value of the coolant should be installed. Pay attention to a corresponding cable cross section at required equipotential bonding in order to avoid electro-chemical procedures.

## 5.1.5 Coolant temperature and moisture condensation

The inlet temperature may not exceed 40 °C. The maximum heat sink temperature is 60 °C or 80 °C depending on the power unit and overload capacity. To ensure a safe operation the coolant output temperature must be 10 K below this temperature.

Due to high air humidity and high temperatures it can lead to moisture condensation. Moisture condensation is dangerous for the drive converter, because the drive converter can be destroyed through eventual occurring short-circuits.

# NOTICE

#### Destruction of the drive converter by short circuit!

The user must guarantee that any moisture condensation is avoided!

The following dew point table is used to determine the permissible temperature differences. The table shows the coolant inlet temperature depending on ambient temperature and air humidity.



Air humidity in %	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Ambient										
temperature in °C										
-25	-45	-40	-36	-34	-32	-30	-29	-27	-26	-25
-20	-42	-36	-32	-29	-27	-25	-24	-22	-21	-20
-15	-37	-31	-27	-24	-22	-20	-18	-16	-15	-15
-10	-34	-26	-22	-19	-17	-15	-13	-11	-11	-10
-5	-29	-22	-18	-15	-13	-11	-8	-7	-6	-5
0	-26	-19	-14	-11	-8	-6	-4	-3	-2	0
5	-23	-15	-11	-7	-5	-2	0	2	3	5
10	-19	-11	-7	-3	0	1	4	6	8	9
15	-18	-7	-3	1	4	7	9	11	13	15
20	-12	-4	1	5	9	12	14	16	18	20
25	-8	0	5	10	13	16	19	21	23	25
30	-6	3	10	14	18	21	24	26	28	30
35	-2	8	14	18	22	25	28	31	33	35
40	1	11	18	22	27	31	33	36	38	40
45	4	15	22	27	32	36	38	41	43	45
50	8	19	28	32	36	40	43	45	48	50
Table 25: Dew point table										

To avoid condensation, the following options are available:

- Supply of temper coolant
- Temperature control

Further information can be found on the following link:



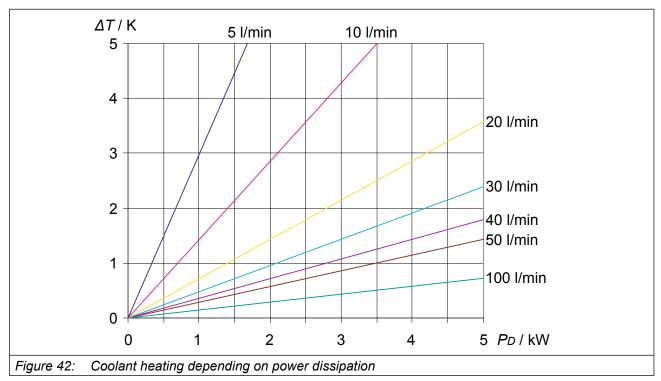


# 5.1.6 Emptying the cooling circuit

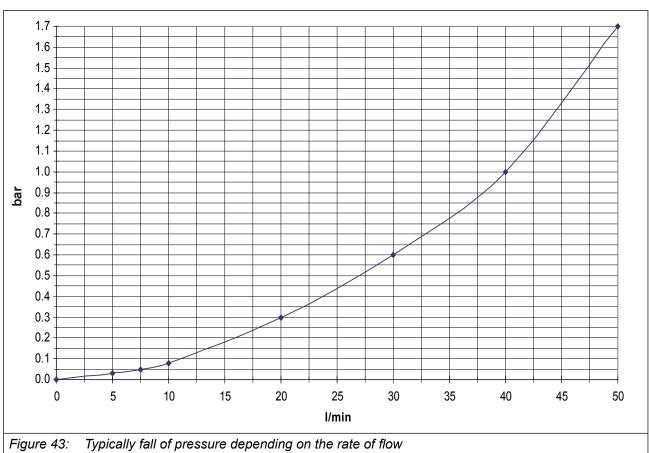
If a system shall be switched off for a longer period, the cooling circuit must be drained completely. In the case of temperatures below  $0^{\circ}$ C, the cooling circuit must be blown out additionally with compressed air.

#### **COOLING SYSTEM**

# 5.1.7 Coolant heating depending on power dissipation and flow rate with water



# 5.1.8 Typically fall of pressure depending on the rate of flow





# 6 Certification

## 6.1 CE-Marking

CE marked drive converters and servo drives were developed and manufactured to comply with the regulations of the Low-Voltage Directive and EMC Directive.

The COMBIVERT meets the requirements of the Low-Voltage Directive. The harmonised standards of the series *EN 61800-5-1* for drive controllers were used.

The COMBIVERT is a product of limited availability in accordance with *EN 61800-3*. This product may cause radio interferences in residential areas. In this case the operator may need to take corresponding measures.

Depending on the design, the machine directive, EMC directive, Low Voltage Directive and other directives and regulations must be observed.

## 6.2 UR-Marking



Acceptance according to UL is marked at KEB inverters with the adjacent logo on the type plate.

To be conform according to UL for use on the North American and Canadian Market the following additionally instructions must be observed (summary of original texts of the UL-Files):

#### CONDITIONS OF ACCEPTABILITY:

- 1. These devices shall be mounted within a suitable ultimate enclosure.
- These devices are intended for use in a controlled environment, Pollution Degree 2 or cleaner.
- The spacings from exposed live parts to other live parts or enclosure shall be maintained in accordance with the requirements for the end-use equipment.
- 4. Devices provided with Flat Rear Heat Sink are intended to be mounted with adequate Heat Sink assemblies in the end-use equipment. The cooling suitability of the devices provided with a Flat Rear Heat Sink, shall be determined in the end-use equipment by subjected Temperature Test.
- 5. These devices shall be used within their electrical rating.
- 6. The terminals on these devices are suitable for factory and field wiring.
- 7. These devices are evaluated for use in maximum Surrounding Air Temperature of 45°C.
- 8. These devices shall be provided with a wiring diagram to indicate the wiring connections.
- These devices are evaluated for use with 60°C or 75°C copper conductors only.
- 10. These drive modules are only for use in combination with other supply and drive modules that are part of the Combivert H6 series.
- 11. Maximum heatsink temperature for all H6 drive modules shall be maintained at 80°C via a liquid cooled system.
- 12. Connection of an External Temperature Sensor for motor was not evaluated.

#### MARKING:

· Liquid cooled operating pressure

# 6.3 UL and UR-Marking



Acceptance according to UL is marked at KEB inverters with the adjacent logo on the type plate.

To be conform according to UL for use on the North American and Canadian Market the following additionally instructions must be observed (summary of original texts of the UL-Files):

#### MARKING:

- Maximum surrounding air temperature for open drives.
- "Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 18k rms Symmetrical Amperes, 480 Volts Maximum" and "When Protected by Fuses as specified by the supply module:"
- Wiring Terminals marked to indicate proper connections for the power supply, load and control circuit.
- "Use 60/75°C Copper Conductors Only".
- "Use in a Pollution Degree 2 environment".
- The ground terminals are marked with "G", "GR", "GRD", "Ground", "Grounding", "PE", or the like, and they are distinguishable from other terminals. The symbol 5019. IEC Publication 417, may be used, but if used alone the symbol shall be defined in the installation instructions provided with the equipment.
- Power Terminals The tightening torque Value for Field Wiring Terminals, the values (in lb-in, NM)) as specified below:

#### => "4.2 Connection of the power unit"

• "WARNING – The opening of the branch circuit protective device may be an indication that a fault current has been interrupted. To reduce the risk of fire or electrical shock, current-carrying parts and other components of the controller should be examined and replaced if damaged. If burnout of the current element of an overload relay occurs, the complete overload relay must be replaced."

For Canada, "DANGER", "CAUTION" and "WARNING" markings shall be in both the English and French language.

The following French translation shall be provided:

#### **AVERTISSEMENT**

LE DÉCLENCHEMENT DU DISPOSITIF DE PROTECTION DU CIRCUIT DE DÉRIVATION PEUT ÊTRE DÛ À UNE COUPURE QUI RÉSULTE D'UN COURANT DE DÉFAUT. POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, EXAMINER LES PIÈCES PORTEUSES DE COURANT ET LES AUTRES ÉLÉMENTS DU CONTRÔLEUR ET LES REMPLACER S'ILS SONT ENDOMMAGÉS. EN CAS DE GRILLAGE DE L'ÉLÉMENT TRAVERSÉ PAR LE COURANT DANS UN RELAIS DE SURCHARGE, LE RELAIS TOUT ENTIER DOIT ÊTRE REMPLACÉ



## 6.4 Further informations and documentation

You find supplementary manuals and instructions for the download under www.keb.de/de/service/downloads

#### General instructions

- EMC and safety instructions
- Manuals for additional control boards, safety modules, fieldbus modules, etc.

Instruction and information for construction and development

- · Input fuses in accordance with UL
- Programming manual for control and power unit
- Motor configurator to select the appropriate drive converter and to create downloads for parameterizing the drive converter

#### Approvals and approbations

- Declaration of conformity CE
- TÜV certificate
- FS certification

#### Others

- COMBIVIS, the software for comfortable parameterization of drive converters via PC (available per download)
- EPLAN drawings

# 7 Revision History

Revision	Date	Description
1C	2010-07	Manual for the axis modules in german/english completed
1D	2011-07	Link and Speed LED at the EtherCAT bus exchanged
1E	2012-04	Technical data added / changed; Chapter 3.2.1 and 3.2.2 revised; Pin assignment of the encoder interfaces changed; Pin assignment of incr.TTL and SIN/COS changed; Single axis module (only changed in German version)
1F	2012-09	H6 rectifier modules dimensioning errors and DC link capacities, H6 axis modules dimensioning errors and DC link capacities
1G	2013-09	Acquisition of the technical data of the encoder interface
1H	2014-06	Supplement capacity data, general changes, shielded connection cables for brakes, condensation time, instructions on applying the heat-conducting paste
Version	Date	Description
00	2014-10	Tolerance range of the 24V voltage changed, converted to document management
01	2015-01	Images and texts changed
02	2015-06	Editorial changes
03	2016-08	Wrong terminal, review, heat sink concepts
04	2017-05	New CI, description of brake control for double axis module, new encoder card
05	2017-09	Remove the blank pages, link InCopy modules
06	2018-03	Error correction DC bus connection
07	2019-06	Product description adapted, updates have been made
08	2020-05	Editorial changes
		Adaptation of the UL texts, editorial changes



Austria | KEB Automation GmbH Ritzstraße 8 4614 Marchtrenk Austria Tel: +43 7243 53586-0 Fax: +43 7243 53586-21 E-Mail: info@keb.at Internet: www.keb.at

Benelux | KEB Automation KG
Dreef 4 - box 4 1703 Dilbeek Belgium
Tel: +32 2 447 8580
E-Mail: info.benelux@keb.de Internet: www.keb.de

Brazil | KEB South America - Regional Manager
Rua Dr. Omar Pacheco Souza Riberio, 70
CEP 13569-430 Portal do Sol, São Carlos Brazil
Tel: +55 16 31161294 E-Mail: roberto.arias@keb.de

Czech Republic | KEB Automation GmbH Videnska 188/119d 61900 Brno Czech Republic Tel: +420 544 212 008 E-Mail: info@keb.cz Internet: www.keb.cz

France | Société Française KEB SASU

Z.I. de la Croix St. Nicolas 14, rue Gustave Eiffel

94510 La Queue en Brie France

Tel: +33 149620101 Fax: +33 145767495

E-Mail: info@keb.fr Internet: www.keb.fr

#### **Germany | Geared Motors**

KEB Antriebstechnik GmbH
Wildbacher Straße 5 08289 Schneeberg Germany
Telefon +49 3772 67-0 Telefax +49 3772 67-281
Internet: www.keb-drive.de E-Mail: info@keb-drive.de

Italy | KEB Italia S.r.I. Unipersonale
Via Newton, 2 20019 Settimo Milanese (Milano) Italia
Tel: +39 02 3353531 Fax: +39 02 33500790
E-Mail: info@keb.it Internet: www.keb.it

 Japan | KEB Japan Ltd.

 15 - 16, 2 - Chome, Takanawa Minato-ku Tokyo 108 - 0074 Japan

 Tel: +81 33 445-8515 Fax: +81 33 445-8215

 E-Mail: info@keb.jp Internet: www.keb.jp

P. R. China | KEB Power Transmission Technology (Shanghai) Co. Ltd.
No. 435 QianPu Road Chedun Town Songjiang District
201611 Shanghai P.R. China
Tel: +86 21 37746688 Fax: +86 21 37746600
E-Mail: info@keb.cn Internet: www.keb.cn

Poland | KEB Automation KG

Tel: +48 60407727

E-Mail: roman.trinczek@keb.de Internet: www.keb.de

Republic of Korea | KEB Automation KG

Deoksan-Besttel 1132 ho Sangnam-ro 37

Seongsan-gu Changwon-si Gyeongsangnam-do Republic of Korea
Tel: +82 55 601 5505 Fax: +82 55 601 5506

E-Mail: jaeok.kim@keb.de Internet: www.keb.de

Spain | KEB Automation KG c / Mitjer, Nave 8 - Pol. Ind. LA MASIA 08798 Sant Cugat Sesgarrigues (Barcelona) Spain Tel: +34 93 8970268 Fax: +34 93 8992035 E-Mail: vb.espana@keb.de

SwitzerlandKEB Automation AGWitzbergstrasse 248330 Pfaeffikon/ZHSwitzerlandTel: +41 43 2886060Fax: +41 43 2886088E-Mail: info@keb.chInternet: www.keb.ch

United Kingdom | KEB (UK) Ltd.

5 Morris Close | Park Farm Indusrial Estate
Wellingborough, Northants, NN8 6 XF | United Kingdom
Tel: +44 1933 402220 | Fax: +44 1933 400724
E-Mail: info@keb.co.uk | Internet: www.keb.co.uk

United States | KEB America, Inc
5100 Valley Industrial Blvd. South
Shakopee, MN 55379 United States
Tel: +1 952 2241400 Fax: +1 952 2241499
E-Mail: info@kebamerica.com Internet: www.kebamerica.com



#### **MORE KEB PARTNERS WORLDWIDE:**



**Automation with Drive** 

www.keb.de

KEB Automation KG Suedstrasse 38 32683 Barntrup Tel. +49 5263 401-0 E-Mail: info@keb.de